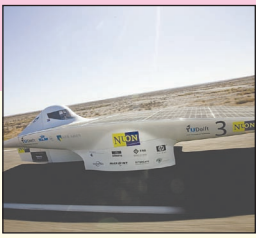


5 Aruba

Delftse student geeft
lezing over auto op
zonne-energie



6 Sport

LeBron James
op dreef



8 Financieel

Gerichte
herstelplannen
economie



14 Inter

Kenianen bidden
voor Obama



BC niet overtuigd van noodzaak duurder water

WILLEMSTAD — Het Be-
stuurscollege van Curaçao
– en met name Energie-
gedeputeerde Humphrey
Davelaar (PNP) – is er niet
van overtuigd dat Aqua-
lectra alle mogelijkheden
heeft uitgeput om zonder
watertarieven te verho-
gen minder verlies te lij-
den. Volgens Davelaar kan
de financiële situatie van
dit nutsbedrijf voldoende
verbeteren als het inlopen
van pre-financiering over
een langere periode wordt
uitgesmeerd en daarbij
pragmatischer wordt ge-
handeld inzake lekverlies
en investeringen.

“Aqualectra hanteert een ge-
middelde olievatprijs van rond
de 100 dollar om te stellen dat
het de tarieven van water
met 7,54 procent moet verho-
gen om rendabel te draaien.
Feit is dat de olieprijs lager is
dan dat gemiddelde. Het kost
Aqualectra dus minder om
water te produceren dan ze
hebben geprojecteerd: ik wil
weten hoeveel miljoenen het
positieve resultaat per maand
is sinds de olieprijs beduidend
lager ligt dan 100 dollar per
vat”, geeft Davelaar aan. Da-
velaar redeneert dat als Aqua-

lectra haar (water)tarieven op
het huidige niveau handhaaft
terwijl de inkoop goedkoper
is dankzij een lager dan inge-
calculeerde olieprijs, het nuts-
bedrijf een positief verschil
meekrijgt dat dan van het
pre-financieringsbedrag kan
worden afgetrokken.
“Zolang de olieprijs relatief
laag blijft hoort Aqualectra dat
pre-financieringsbedrag elke
maand met een aantal mil-
joenen in te lopen. Misschien
dat ze met een tariefverhoging
de pre-financiering in twee of
drie maanden kunnen inlopen
maar in tijden van crisis zoals
de hele wereld nu meemaakt
moet dat inhaalt tempo maar
lager – zes maanden of een
jaar zelfs.
Waarom zo hard van stapel lo-
pen? Een tariefverhoging van
7,54 procent zal betekenen
dat nóg meer huishoudens
het zonder water moeten stel-
len omdat ze het niet kunnen
betalen. Er zijn ook bedrijven
die dan de deur zullen sluiten
waardoor meer werkloosheid
zal ontstaan. Water duurder
maken zal leiden tot het ont-
wrichten van gezinnen en de
lokale economie”, stelt de ge-
deputeerde met klem.

Vervolg op pagina 10

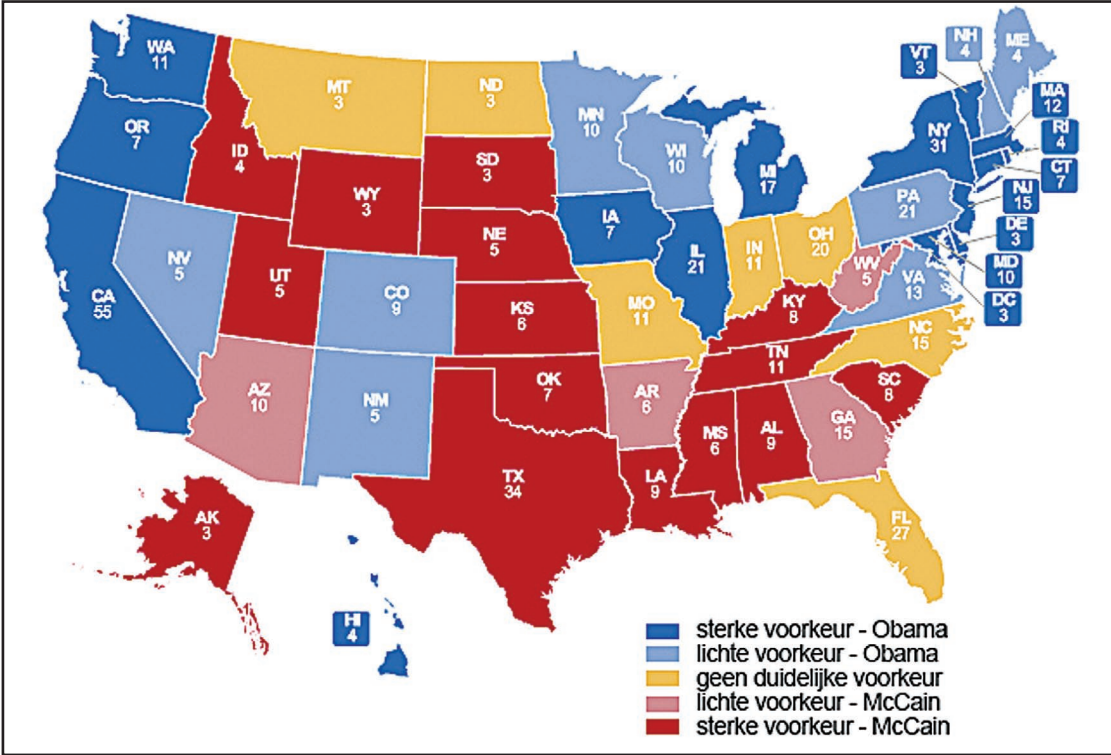
Recordaantal doden Mexico

MEXICO-STAD — In Mexi-
co zijn maandag 58 mensen
vermoord, onder wie de po-
litiechef van de deelstaat
Sinaloa en een aantal agen-
ten. Deze dag is daarmee
volgens de krant El Univer-
sal tot nu toe de bloedigste
dag van het jaar.

Het oude record stond op
12 september met een to-
taal van 41 moorden.

Volgens de politie zijn sinds
afgelopen januari in Mexi-
co meer dan 4300 mensen
vermoord door drugsge-
lateerd geweld.

Amerika stemt



Volgens de laatste peilingen ligt Democratische presidentskandidaat Barack Obama voor op de Republikeinse kandidaat John McCain met 210 tegen 121 ‘zekere stemmen’. 81 Kiesman-
nen neigen naar Obama en 36 naar McCain terwijl de zogeheten zevende staten 90 kies-
mannen tellen. Florida is volgens CNN met 27 kiesmannen een van de belangrijkste swing
states. Hier sluiten de stembussen om 20.00 uur Antilliaanse tijd. Er zijn 270 kiesmannen
nodig om de presidentsverkiezingen te winnen.

WASHINGTON — In een aantal staten in het oosten van
de Verenigde Staten zijn vandaag omstreeks 07.00 uur
(Antilliaanse tijd) de stembureaus voor de verkiezingen
geopend. De Amerikanen kiezen hun 44e president.

In de peilingen van de afgelo-
pen maanden is na acht jaar
Republikeins bewind van
president George W. Bush de
Democraat Barack Obama
favoriet. De stembureaus
openen in de vroege ochtend
onder meer in de staten New
York, Pennsylvania en Ver-
mont. Ongeveer een halfuur
later openen stembureaus in
onder andere Ohio en North
Carolina.
Een van de staten in het oos-
ten waarvan de uitslag het

eerst wordt verwacht is In-
diana. De uitslag wordt daar
rond 19.00 uur (Antilliaanse
tijd) verwacht. In Indiana is
traditioneel altijd op de Re-
publikeinen gestemd. Volgens
de laatste peilingen is er een
mogelijkheid dat McCain die
staat aan Obama verliest. Als
dat gebeurt, kan dat volgens
politieke waarnemers een
aanwijzing zijn dat McCain de
verkiezingen gaat verliezen.
Obama bracht vanochtend
zijn stem uit in Chicago. Hij

kwam samen met zijn vrouw
Michelle en zijn dochters Sa-
sha en Malia naar het stem-
bureau, dat in een school is ge-
vestigd. Vrijwel tegelijkertijd
bracht de Democratische kan-
didaat voor het Amerikaanse
vicepresidentschap, Joe Biden,
zijn stem uit in Wilmington in
de staat Delaware. De Repu-
blikeinse presidentskandi-
daat John McCain stemde in
Phoenix in zijn thuisstaat Ari-
zona. Hij werd begeleid door
zijn echtgenote Cindy. Kort
daarvoor bracht de kandidaat
van de Republikeinen voor
het vicepresidentschap, Sarah
Palin, haar stem uit in haar
thuisstaat Alaska.

Jamaicaan president tribunaal

DEN HAAG — De rechters
van het Joegoslavië-Tribu-
naal hebben vandaag uit
hun midden Patrick Ro-
binson gekozen tot nieuwe
president van het VN-hof in
Den Haag.
De 64-jarige Jamaicaan
volgt Fausto Pocar (Italië)
op. Nieuwe vicepresident
van het tribunaal wordt de
Zuid-Koreaan Kwon O-gon.
Robinson werd voorzittend
rechter in het Milosevic-
proces, toen de Brit Richard
May ziek werd en overleed.
Ook Kwon was rechter in de
rechtszaak tegen de ex-pre-
sident van Joegoslavië, die in
2006 overleed voordat von-
nis kon worden gewezen.

Eerste overwinning Obama binnen

WASHINGTON — Een dorp-
je in de Amerikaanse staat
New Hampshire dat er een
eer in stelt als eerste met de
uitslag van de presidentsver-
kiezingen te komen, heeft in
meerderheid gekozen voor
Barack Obama.

Toen de uitslag – vijftien
stemmen voor de Democraat
Obama, zes voor de Republi-
kein John McCain – bekend
werd gemaakt klonken kre-
ten op. Sinds 1968 was het
niet meer voorgekomen dat
Dixville Notch een Demo-
craat had gekozen. Het dorp
kent sinds 1948 de gewoonte
het stembureau om midder-
nacht te openen en meteen
alle stemmen uit te brengen.
Volgens gemeentesecretaris
Rick Erwin is het mooiste
aan de traditie is dat de op-
komst 100 procent bedraagt.
Het gehucht Hart’s Location
werd tweede in de uitsla-
genstrijd. Hier werden ze-
ventien stemmen op Obama
uitgebracht, tien op McCain
en twee op de onafhankelijke
kandidaat Ron Paul.

Spectaculairste race

Volgens de laatste peilingen
maakt Obama een goede
kans de eerste zwarte presi-
dent van de Verenigde Sta-
ten te worden. Waarnemers
spreken over de spectaculai-
rste race om het Witte Huis in
Washington in tientallen ja-
ren. Het was in ieder geval
de langste en duurste cam-
pagne, mede doordat geen
zittende president meedoet.
Obama had ruim een week
geleden zijn campagne nog
onderbroken om in Hawaiï
afscheid van zijn oma te



Mensen staan in de rij bij de Martin Luther King bibliotheek in Milwaukee, Wisconsin.

kunnen nemen. Maandag
maakte de Democratische
presidentskandidaat bekend
dat zijn grootmoeder op 86-
jarige leeftijd ‘vreedzaam’
was overleden na een strijd

tegen kanker. De 72-jarige McCain en de
25-jaar jongere Obama de-
den maandag op de laatste
dag van de campagne nog
verwoede pogingen om zoveel

mogelijk stemmen te winnen
in de cruciale staten die van-
daag de doorslag kunnen ge-
ven. Het gaat daarbij onder
meer om Ohio, Pennsylvania
en Florida.

Foto: APPI/Durren Hauck

‘Verkiezingsgekte’ VS ook op Aruba

ORANJESTAD — “Er is
op Aruba nog nooit zoveel
interesse geweest voor de
presidentsverkiezingen
in de Verenigde Staten als
dit keer.” Dit zegt journa-
list Tito Laclé, die vanmor-
gen druk bezig was met de
voorbereidingen van een
marathonuitzending over
de Amerikaanse verkiezin-
gen op de lokale radiozen-
der Magic FM. Dit wordt
beaamd door een andere
bekende journalist op het
eiland, Dila Arends. “Er
worden zelfs bijeenkom-
sten georganiseerd door
Arubanen, waarin geza-
menlijk naar de uitslagen
wordt gekeken.”

door Sharina Henriquez

Naast de radiostadions, ston-
den vanmorgen ook de kran-
ten omgekeerd vol met com-
mentaar en analyses van de
presidentsverkiezingen. De
enorme aandacht op het ei-
land voor de verkiezingen is
volgens journaliste Arends
inderdaad uniek voor Aruba,

maar sluit wel aan bij een
wereldwijd fenomeen. “De
interesse voor de presidents-
verkiezingen is overal ter
wereld zeer groot. Dit heeft
niet alleen te maken met de
Obama-factor, maar ook met
het oog op de economische
crisis. Als daar de economie in
elkaar stort, dan hebben we
er natuurlijk allemaal veel
last van.”

Niet in de laatste plaats
Aruba dat zeer afhankelijk
is van de VS, benadrukt de
journaliste. “Ik vraag me af
of de mensen hier wel weten
hoe afhankelijk we van the
States zijn. Geen enkel ander
land binnen het Koninkrijk,
behalve dan Nederland als
een van de grootste investeer-
ders in de VS, heeft een derge-
lijke relatie met het land.” Die
band, zegt Arends, werd zoals
velen weten gevormd sinds
de komst van olieraffinaderij
Lago in de jaren 50.

Vervolg op pagina 3
‘Wij Arubanen herkennen
veel in programma Obama’

Uitslagen vroeg verwacht

WASHINGTON — Ten min-
ste een Amerikaans televi-
siestation overweegt van-
avond (lokale tijd) voortijdig
al met voorspellingen te ko-
men over wie de Amerikaan-
se presidentsverkiezingen
heeft gewonnen.
CBS wacht vermoedelijk
niet eens het sluiten van de
stembussen in veel staten af,
meldde de krant The New
York Times vandaag. Ook
het internetmagazine Slate
is niet van zins langer te
wachten dan strikt nodig om
een winnaar aan te wijzen.
Al rond acht uur, nog voor-
dat de stembureaus in New
York en Rode Island sluiten
en ruim voordat de stembu-
reaus in Texas en Californië
dichtgaan, kan het in grote

lijnen duidelijk zijn wie er
heeft gewonnen, stelt vice-
president Paul Friedman
van CBS. “We kunnen onze
kop niet in het zand steken
als het verhaal helemaal
duidelijk is”, stelt hij. “We
zouden (de uitslag in) Virgi-
nia kunnen weten om zeven
uur. We zouden Indiana voor
acht uur kunnen weten. We
zouden Florida kunnen we-
ten om acht uur en Penn-
sylvania ook. We zouden het
hele verhaal kunnen kennen
met die uitslagen.” Ook vol-
gens de hoofdredacteur van
Slate kan bij zware winst
van Obama de uitslag wel
eens tussen acht en negen
uur (tussen negen en tien
uur ’s avonds Antilliaanse
tijd) duidelijk zijn.

Legercommandant Colombia stap op

BOGOTÁ — De comman-
dant van de Colombiaanse
strijdkrachten, generaal
Mario Montoya, is vandaag
opgestapt omdat officieren
onschuldige burgers lieten
vermoorden. De militairen
deden alsof hun slachtoffers
opstandelingen waren om
met de hogere dodencijfers
sneller promotie te kunnen
maken.
Drie generaals, elf kolonels

en dertien lagere militairen
waren onlangs al ontslagen
wegens hun betrokkenheid
bij de illegale executies.

De militairen lokten dak-
loze jongemannen uit de
sloppenwijken van de Co-
lombiaanse hoofdstad Bo-
gotá door hun een baan in
het vooruitzicht te stellen.
Zeker elf jonge mannen wer-
den het slachtoffer.

Nkunda dreigt met uitbreiden oorlog

KIROLIRWE — De Congo-
lese rebellenleider Laurent
Nkunda heeft gedreigd dat
hij zijn oorlog tot aan de
hoofdstad Kinshasa kan
uitbreiden als de regering
weigert met hem te onder-
handelen.

Nkunda uitte zijn dreige-
ment in zijn basis in de pro-
vincie Noord-Kivu in het
oosten van de Democratische
Republiek Congo (RDC).
Nkunda liet weten dat zijn
rebellengroep bereid is om
voor vrijheid te vech-
ten. Hij zei eerder dat hij in
het oosten van Congo was
opgerukt om Tutsi’s te be-
schermen tegen gevluchte

De Magie
van Flora!

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Wie wordt de nieuwe president ?
Volg het live bij Cafe the Plaza .

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Een polar smaak beter samen met je vrienden

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Grand Cafe Tropical

Kom en geniet elke
dinsdagavond van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

**Morgen hebben we als
lunch een compleet
bord Nasi!!!**

TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of wine for US\$ 32.75
Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje
(happy hour) With DJ or Live music in our
Lounge Area next to the terrace.



TAKE-AWAY ONLY
**LUNCH
SPECIALS**

Diaranson :
Nasi Goreng
of Batata Yena

**LARGE awg.12,50 of
SMALL awg.7,50**

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA

Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Telecommunicatie Specialist?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383



Renaissance

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 3:55 - 6:00 - 8:05 - 10:10
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:15

QUARANTINE

daily: 4:10 - 6:10 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:20 - 2:15
late show: 11:55

CHOKE

daily: 4:05 - 6:15 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:10 - 2:10
late show: 12:10

LAKEVIEW TERRACE

daily: 7:00 - 9:10
late show: 11:30

THE FAMILY THAT PREYS

daily: 4:40
matinee: 12:00 - 2:20

EAGLE EYE

daily: 5:40 - 8:20
matinee: 12:30 - 3:00
late show: 11:00

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20
late show: 12:20

Paseo Herencia

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 5:20 - 7:30 - 9:30
matinee: 12:55 - 3:10
late show: 11:40

QUARANTINE

daily: 4:05 - 6:00 - 8:00 - 10:05
matinee: 12:10 - 2:10
late show: 11:55

RIGHTEOUS KILL

daily: 3:50 - 5:55 - 8:05 - 10:15
matinee: 11:45 - 1:45
late show: 12:25

SAW V

daily: 3:50 - 5:50 - 7:55 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:00

THE WOMEN

daily: 5:10 - 7:30 - 9:55
matinee: 12:20 - 2:45
late show: 12:20

MAX PAYNE

daily: 4:50 - 7:00 - 9:10
matinee: 12:30 - 2:40
late show: 11:20

BEVERLYHILL CHIHUAHUA

daily: 3:55 - 6:00 - 7:50 - 9:50
matinee: 11:55 - 1:55
late show: 11:45

Drive In Oct 23-Oct 26

SISTERHOOD OF THE TRAVELING...

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

HENRY POOLE IS HERE

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

**Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba**

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord



**RENT HOUSE
aruba**

5 871 971

AANBIEDING: Casibari 72

Vrienden of familie op bezoek, boek een vakantievilla
Geldig in de maand december 2008, mei en juni 2009
Vakantievilla: 3 slaapkamers, 2 badkamers, porch,
zwembad, woonkamer en keuken.

\$ 950,- per week

www.renthousearuba.com

ATTENTIE WE GAAN VERHUIZEN



VANAF 10 NOVEMBER

NIEUW ADRES

BILDERDIJKSTRAAT 16

(hoek Vondellaan tegenover Colegio Arubano sporthal)

SAMANNA BUILDING

TEL 582-4333

FAX 582-2368



**STICHTING PROTESTANTS
CHRISTELIJK
ONDERWIJS ARUBA**

Roept sollicitanten op voor de volgende functies

per direct: **leerkracht Informatiekunde voor Mavo**

per 1 januari 2009: **leerkracht Basisonderwijs**

Vereisten:

- belijdend lid zijn van een Protestants Kerkgenootschap
- in het bezit zijn van de vereiste bevoegdheden conform de wettelijke regeling geldende voor Aruba
- de Nederlandse nationaliteit bezitten
- de Nederlandse taal uitstekend beheersen
- verklaring van goed gedrag, niet ouder dan 2 maanden

Voor overige vereisten en functie-omschrijvingen verzoeken wij u contact op te nemen met ons onderwijskantoor.

Uw sollicitatie met C.V. en recente pasfoto svp tot uiterlijk een week na het
verschijnen van deze advertentie richten aan:
het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Postbus 491, Oranjestad, Aruba
Tel.: 582 0288 Fax.: 583 9330 E-mail: spcoa@setarnet.aw

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)

Annaica Flores

Alex Laclé

Hans Berkhout

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

Grecia Willems (Advertenties)

Admin@amigoearuba.aw

Advertentie verkoop:

Zulma Kock (Advertenties)

avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:

Zulma Kock

admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe #810278-01



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

**Need HELP with your
Document Management?**



Correspondence Manager Software

Download your demo copy at

www.itpcorman.com

ITP Caribbean +297 582 4492



Ned: maandag, nov. 3: Aroma Algemeen

maandag, nov. 10: Aroma Huid

maandag, nov. 17: Aroma Voet

maandag, nov. 24: Aroma Hand



Spaans: martes, nov. 4: Aroma Basico

martes, nov. 11: Aroma Piel

martes, nov. 18: Aroma Pie

martes, nov. 25: Aroma Mano

1 Workshop: 100 fl. / 4x voor 375 fl

Info: 588-7515

Fergusonstraat 84-B

Beauty with Style

Beauty & Training

Elke dag lekker eten bij Hadicurari
van ons keuze menu voor slechts Awg 40,-

Hadicurari



Dag Salade of
Arubaanse Vissoep of
Gefrituurde Calamaris

Catch of the Day of
Phad Thai met garnalen of
Kip creole met
Caribbean rijst

Dessert van de Dag of
Dame Blanche of
Key Lime Pie

Vanaf 17 tot 23 uur

Tegenover Marriott's Surf Club • aan de zee!

Reservering Tel: 586 2288 www.hadicurari.com

Garantie op alle auto's • Alle auto's technisch nagekeken • Uitgebreide sortering • Direkte financiering

ALLE TWEEDEHANDS AUTO'S

Afl. 1.500

KORTING



Een unieke kans
om de auto van
Uw dromen
te bemachtigen

Hyundai Matrix

2004 - Automatic

Normale prijs: Afl-22.500,-

Afl 21.000

Hyundai Elantra

2005 - Manual

Normale prijs: Afl-15.750,-

Afl 14.250

Hyundai XG

2000 - Automatic

Normale prijs: Afl-19.500,-

Afl 18.000

Hyundai Getz

2005 - Manual

Normale prijs: Afl-17.750,-

Afl 16.250

Deze aanbieding
is maar tijdelijk
**KOM DUS VANDAAG
NOG LANGS**

Garage Centraal
Aruba N.V.

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Vrouw richt ravage aan op hoofdweg luchthaven



Foto: Ferraah Boekhoudt

ORANJESTAD — Vijf personen raakten gisteren gewond, nadat een automobiliste de controle over het stuur verloor en een botsing tussen vier auto's veroorzaakte. Het ongeluk vond 's middags plaats op de hoofdweg tussen Oranjestad en San Nicolas, net voorbij de luchthaven. Een vrouw, die richting Oranjestad reed, raakte door nog onbekende oorzaak op de verkeerde helft van de weg en botste tegen een pick-up. Door de enorme klap tolden beide auto's over de weg en kwamen in botsing met twee andere personenwagens. De auto van de vrouw vatte bovendien vlam. Hulpverleners die het slachtoffer uit de wagen haalden, konden ternauwernood voorkomen dat de auto geheel uitbrandde. De vrouw werd met spoed naar het ziekenhuis afgevoerd, net als vier andere personen die gewond raakten. Ook een baby werd ter controle meegenomen. De chauffeur van de pick-up, een toerist, raakte wonder boven wonder niet gewond.

Inbraak bij BGD



Foto: Ferraah Boekhoudt

ORANJESTAD — Het kantoor van de Bedrijfsgezondheidsdienst (BGD) aan de Van Leeuwenhoekstraat in Oranjestad is, waarschijnlijk in de nacht van zondag op maandag, bezocht door inbrekers. Toen de werknemers gisterochtend vroeg bij het gebouw aankwamen, merkten ze dat er via de voor-kant van het gebouw was ingebroken. De inbrekers hadden de magazijn deur opengebroken en alles overhoop gehaald. De dieven zijn ook een van de kantoren binnengedrongen en hebben een computer, een ketel en een klein kookstel meegenomen. Volgens de werknemers van de BGD staan er in de gestolen computer data van de patiënten opgeslagen. De politie en de Technische Opsporingsdienst waren snel ter plekke, en doen onderzoek om te achterhalen wie de dieven kunnen zijn.

Oktober, natste maand in jaren

ORANJESTAD — De maand oktober is dit jaar echt een groene maand geweest dankzij de recordbrekende hoeveelheid regenval.

Op luchthaven Reina Beatrix werd vorige maand een totaal van 279,8 millimeter regenwater gemeten, waarbij de meeste regen op 14 en 15 oktober is gevallen. Toen werd ruim 100 millimeter gemeten over een periode van 24 uur. Voor dit meestation betekent dit een nieuw record sinds oktober 1990, toen 214,3 millimeter regen viel. De gemiddelde maandelijke neerslag voor oktober bedraagt 65 millimeter, gemeten op de luchthaven. Bij WEB op Balashi werd echter maar liefst 396 millimeter gemeten. Ook voor deze plaats betekent dit een nieuw record; het vorige dateert uit oktober 1954, toen orkaan Hazel ten noorden van de Benedenwindse Eilanden langs trok. Op Bonaire viel er, net zoals bij ons vanwege tropische storm Omar, ook veel neerslag. Zo werd er op Flamingo Airport een maandsom van 196,2 millimeter regen ge-

registreerd. Het gemiddelde voor oktober bedraagt daarmee 67,3 millimeter voor dat station, terwijl er bij meetstation Bopec in die periode een hoeveelheid van 265,6 millimeter regen viel. In Curaçao was oktober eveneens een natte maand, maar de 211,4 millimeter die op luchthaven Hato is gemeten, is geen nieuw record. In oktober 1988 viel daar namelijk een totaal van 373,1 millimeter neerslag. De gemiddelde regenval van vorige maand voor luchthaven Hato bedraagt 83,7 millimeter. Voorlopige cijfers tonen aan dat in oktober de meeste regen op Bandabou viel, waarbij de natste plaatsen San Juan (301,1 millimeter) en Zumbú (278,5 millimeter) waren. Op andere plaatsen op het eiland lagen de maandtotalen tussen de 140 en 280 millimeter. Oktober is op de Benedenwindse Eilanden, klimatologisch gezien, de maand met de meeste onweersdagen geweest. Dit jaar werd op Curaçao op minstens 15 dagen donder gehoord. Dit is echter niet meer dan in 1990, toen er op 23 dagen onweer was.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setar.net.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

‘Kaasman’ doet zich voor als taxichauffeur

ORANJESTAD — In samenwerking met Directie Openbaar en Personen Vervoer (DOPV) heeft de politie afgelopen weekend een illegale taxichauffeur op heterdaad betrapt op het vliegveld, toen hij aan het afrekenen was met een paar toeristen die hij net voor de vertrekhal had afgezet.

Het gaat om de Arubaanse man die bekend staat als ‘Keeshi-man’ (kaasman), die in het bezit is van een busje waarmee hij illegaal mensen vervoert, terwijl hij zich voordoe als taxichauffeur. Het busje is zelfs voorzien van een scanner waarmee deze ‘piraat-taxichauffeur’ de radiocommunicatie tussen taxibedrijven en

legale taxichauffeurs af luistert. Toen ‘Keeshi-man’ benaderd werd door de politie op het vliegveld, kon hij geen taxivergunning, noch een verzekering voor passagiers laten zien. Zijn wagen is daarom in beslag genomen.

In het geval dat een ‘piraat-taxichauffeur’ een verkeersongeluk maakt, terwijl hij illegaal passagiers aan het vervoeren is, zijn de inzittenden niet verzekerd voor mogelijk lichamelijk letsel of schade aan hun bezittingen. Behalve voor het verkrijgen van de taxivergunning, moeten ge-registreeerde taxichauffeurs veel geld uitgeven aan een verzekering voor passagiers.

‘We herkennen veel in programma Obama’

Vervolg van pagina 1

De aandacht voor deze presidentsverkiezingen noemt ze wel zeer opvallend. “Het is niet alleen dat Obama van Afro-Amerikaanse afkomst is. Wij Arubanen, herkennen veel in zijn verkiezingsprogramma. Zijn punten over een toegankelijke gezondheidszorg komen overeen met onze politieke ideeën.”

Zwart wit

Aan de andere kant heeft Aruba minder met het ‘conservatisme’ waar de Republikeinen voor staan, zegt Arends. Toch denkt de journaliste dat John McCain gaat winnen. “De VS is conservatiever dan we denken. Het is heel erg zwart wit.” Arends baseert zich op haar ervaringen tijdens een recent bezoek van drie weken aan de VS. Ze was daar op uitnodiging van het Amerikaanse consulaat op Curaçao in de Verenigde Staten voor het programma dat de Amerikaanse State Department al 68 jaar lang organiseert voor buitenlanders. Doel van het programma is om buitenlanders de Amerikaanse gemeenschap beter te leren kennen, zegt Arends. Ze koos voor het onderdeel over het verkiezingsproces, zowel op federaal als op staat- en stadsniveau. Hiervoor reisde ze langs verschillende Amerikaanse steden zoals Washington en Seattle. “Ik begrijp nu veel beter hoe Amerikanen stemmen.” Hoe de Arubanen zouden

stemmen, wordt misschien vanavond ook wel duidelijk in de marathonuitzending op Magic FM. Volgens journalist Lacé wordt overwoogen om een schaduwwerking te organiseren. Luisteraars zijn er in ieder geval al genoeg, zegt hij. “Het leeft echt enorm. We krijgen nu al veel reacties terwijl de marathon officieel vanavond om zeven uur begint.”

Op het stadion zijn verder ook reacties van politieke leiders zoals premier Nelson Oduber te horen en live interviews met vertegenwoordigers van verkeersbureau ATA, toerismeorganisatie Ahata en bekende Amerikanen zoals Michael Saladin. Voor Lacé is de grote interesse voor de presidentverkiezingen zeker te verklaren vanwege de Obama-factor. “En anders de eerste vrouwelijke vice-president van de VS.” Een andere belangrijke reden is volgens hem ook dat er grote veranderingen moeten gaan plaatsvinden in het land. “Het is bezig een ander imago op te bouwen en daar wacht de wereld nu op.”

Consulaat

Terwijl Arubaanse bewoners vanavond bij elkaar komen om de uitslagen te volgen, blijft het bij het Amerikaanse consulaat in Curaçao (waar Aruba onder valt) rustig. Een medewerker vertelt dat er juist dit keer voor is gekozen om geen verkiezingsfeest te organiseren voor het personeel.

‘Monitoring for Success’ thema vergadering Nature Alliance

ORANJESTAD — Het bestuur van de Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) is vanaf vandaag tot donderdag 6 november op het eiland voor zijn halfjaarlijkse bestuursvergadering. Deze staat dit keer in het teken van het in de gaten houden van de natuur, met als motto “Monitoring for Success”.

Het monitoren van de natuur is niet alleen gericht op vogels en beschermde vegetatie in, bijvoorbeeld, natuurparken, maar ook onder water. Dit zogeheten ‘koraalrifmonitoring’ gebeurt op de meeste eilanden in het Caribische gebied door vrijwilligersorganisaties. Tijdens de vergadering wordt nader bekeken of en hoe DCNA behulpzaam kan zijn bij deze activiteiten. Hierbij wordt gedacht aan afspraken over werkwijzen, zodat de resultaten onderling goed vergelijkbaar zijn, of door het verzorgen van trainingen. Dit laatste is al in gang gezet voor het monitoren van vogels: vorige maand werd op St. Eustatius een training gehouden voor parkwachters uit St. Eustatius en Saba.

Een van de uitgangspunten van DCNA is dat op elk eiland tenminste één landpark en één marien park beschermd moet worden. Tijdens deze vergadering wordt dan ook waarschijnlijk aandacht besteed aan het feit dat op Aruba een

marien park ontbreekt en wat er gedaan wordt, of moet worden om daar verandering in te brengen.

Tijdens de vergadering van DCNA vindt de officiële ondertekening plaats van een samenwerkingsovereenkomst met het Nederlandse samenwerkingsverband De Landschappen, dat de twaalf Provinciale Landschappen verenigt. Deze is de Nederlandse tegenhanger van DCNA. Verder zal Vogelbescherming Nederland een cheque overhandigen aan DCNA, wat het resultaat is van een recente fondsenwervingcampagne in Nederland ten behoeve van de Nederlandse eilanden in de Cariben. De opbrengst van deze campagne zal door DCNA worden besteed aan projecten ten behoeve van bescherming van vogels op de Nederlandse Caribische eilanden. Daarbij zal het voornamelijk gaan om training van lokale mensen in het monitoren van vogels en het produceren van materiaal om bescherming van vogels onder de aandacht te

brenge. Verder is DCNA uitgekozen als partner in het Caribische programma van Birdlife International waar Vogelbescherming Nederland partner van is. Ook wordt tijdens deze DCNA-vergadering de nieuwste uitgave van Birdlife International *Important Bird Areas of the Caribbean: key sites for conservation* aan het publiek gepresenteerd. In dit boek worden de belangrijkste en meest bedreigde vogelgebieden in de regio geïdentificeerd, die goed beschermd moeten worden om het voortbestaan van verschillende vogelsoorten te garanderen. Aan elk van de Nederlands-Caribische eilanden wordt een hoofdstuk in dit boek gewijd.

Minister Ramon Lee van Arbeid, Cultuur en Sport is bij de vergadering aanwezig net zoals waarnemend gouverneur Ella Tromp-Yarzagaray, en de manager van Nationaal Park Arikok, Booshi Curiel. Verder wonen een aantal waarnemers de vergadering bij, waaronder de Algemeen Secretaris van de Koningin (beschermvrouwe van de DCNA), de directeur van De Landschappen, twee leden van Vogelbescherming, de directeur van Milieukontakt International uit Nederland en een verte-

genwoordiger van Birdlife International.

DCNA

De Dutch Caribbean Nature Alliance is een regionaal netwerk dat de parken van de Nederlandse Antillen en Aruba verenigt. Twee jaar geleden slaagde DCNA erin om van Nederland substantiële hulp te krijgen voor een op te bouwen van een beleggingsfonds waarin, met aanvullende hulp van andere donoren, over tien jaar voldoende kapitaal gespaard moet zijn om van de rente de basiskosten van de parken te dekken. Het kernbestuur van DCNA bestaat uit de directeurs/managers van de natuurparkorganisaties van Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, St. Maarten en St. Eustatius. Verder telt het bestuur nog een aantal leden die niet een direct verband met de parken hebben, zoals leden van onafhankelijk ngo's die zich bezighouden met natuurbeheer en -bescherming, een onafhankelijke financieel expert, en een niet-stemgerechtigd adviseur van de centrale overheid van de Nederlandse Antillen.

Premier verwelkomt surfkampioen



ORANJESTAD — De 26-jarige wereldkampioen ‘drop knee bodyboarder’ Dave Hubbard kreeg gisteren een Betico Croes-herdenkingsmunt van premier Nel Oduber. Samen met Toerisminister Edison Briesen verwelkomden ze de Hawaïaanse atleet Hubbard op het eiland. Hubbard zal in komend weekend participeren in een bodyboardcompetitie bij Dos Playa. Met 15 jaar bodyboardervaring en een tiende plek op de wereldranglijst is Hubbard de uitgesproken favoriet tijdens deze wedstrijden.

Onsportief

de Bernardstraat. Tijdens de wedstrijd ontstond een discussie, waarna de teams met elkaar op de vuist gingen. Daarbij trok een van de Jamaicaanse speler een mes en

begon ermee te zwaaien. De man vertelde de politie dat het mes op een haar na zijn gezicht had gemist. Hij vroeg de agenten om komende zondag bij het veld te surveilleren, omdat beide teams dan weer spelen.

As of November 4, 2008 established in Curaçao:



Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 24 C/D
Zeelandia, Curaçao
Tel: (5999) 461-3580
Fax: (5999) 461-3581

HCC
HenriquezCroes&Co.

SINCE 1968

Accounting • Tax • Consulting

POLARIS INTERNATIONAL

Aruba
Vondellaan 19
Oranjestad
T: (297) 582-3545
F: (297) 583-5008

Curaçao
Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 24 C/D
Zeelandia
T: (599) 461-3580
F: (599) 461-3581

St. Maarten
Frontstreet 49
Philipsburg
T: (5999) 542-2481
F: (5999) 542-5170

E: info@hccnv.com

Overleden

Olga B. Willems Prince	29-10-2008
Ronald R. Poterson	30-10-2008
Lilian Z. Tromp	31-10-2008
Mercedes X. Beaujon	31-10-2008
Veneranda J. Koeiman	01-11-2008
Cecilio I. Tromp	01-11-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 5 november 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt met in de middaguren nog kans op een plaatselijke bui. In de namiddag en vanavond op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er wederom kans op een plaatselijke bui.

Wind: matig en uit oostzuidoostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). In en nabij buien en overdag af en toe vrij krachtig tot mogelijk krachtig in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur zullen er tijdelijk wolkenvelden over de eilanden trekken waaruit dan plaatselijk een bui kan vallen.

Zeecondities: de condities op open zee zullen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 1 en 1,5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	32	27	8.2
Bonaire	halfbewolkt	32	28	0.0
Curaçao	halfbewolkt	32	26	0.2
St. Maarten	regen op afst	31	25	4.8
Amsterdam	mist	12	07	0.0
Atlanta	lichtbewolkt	22	13	0.0
Bogotá	regen op afst	19	11	—
Caracas	zwaarbewolkt	29	18	—

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

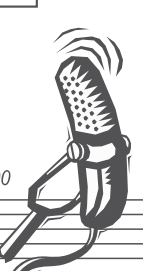
Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met actueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



AGENDA

KANTOORUREN Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. ***** WACHTREGELING DOKTOREN dinsdag 4 november San Nicolas: Eugenius Boderie via Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833 . Oranjestad: via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300 . ***** PRO LECHI MAMA (PLM) Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 .	NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 567-3740 of 593-0338 . AIDS-HOTLINE tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur). COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101 . Fax 583-3334 .
INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9. EDMUND E. HARMS STICHTING	STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444 ; fax 582-4411 . Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijlzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444 . Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen. *****



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 • Fax: (297) 582-8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info.@elmar.aw

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" (ELMAR) brengt hiermede ter kennis van haar gebruikers dat de brandstoftoeslag overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden", met ingang van:

1 november 2008: 24,35 cent (was 32,46 cent) per kWh

zal bedragen.

restaurant



Christmas menu

4 course menu \$ 19,-

appetizer : choice of 3 soups
middlecourse : Kebab pincho or stuffed mushrooms
maincourse : Tenderloin with mushroom/onion or fishstew with mahi, grouper and shrimp or chickenfilet stuffed with groundbeef
dessert : icecreamsurprise or brownie

4 course menu \$ 32

appetizer : choice of 3 soups or salmon/beef carpacio
middlecourse : goatcheesesalad with bacon or shrimpcocktail
maincourse : Fishstew: salmon, grouper, mahi, lobster tourmedo with mushroom and onion in peppersauce or Pam Pam pincho with beeftenderloin, turkey, porktenderloin and shrimp in tomato/basilicum sauce
dessert : Creme brulee or icecreamsurprise or cinnamon parfait or coffee trilogye

luxé gourmet \$ 28

appertizer : mustartsoup , onionsoup or tomatosoup
gourmet : chicken, beef, pork, hamburger, grouperfilet, shrimp french garlicbread, salad, potatosalad onion, paprika, mushroom, bacon
dessert : icecreamsurprise or brownie

children 12 y and under 25% discount

location: Perle d'Or
For reservation call : 5877710 /5932660



So many islands. So much fun.

Is looking for:

CHIEF ENGINEER

Requirements:

- 10 years experience in property maintenance.
- Extensive experience in development and implementation of preventative maintenance, energy management programs.
- Hold master electrician license or equal.
- Hold air-conditioning contractors license or equal.
- Skilled in the maintenance of commercial refrigeration equipment, ice machines, chilled water systems and commercial refrigeration equipment, ice machines, chilled water systems and commercial air-conditioning.
- Strong leadership skills.

Please apply at Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd # 41
From Monday to Friday:
8:00 am - 1.00 pm
2.00 pm - 5.00 pm
Tel. 525-5241
E-mail: hr@megaresorts.com

LOCAL APPLICANTS PREFERRED.

INGEZONDEN

Monumenten en studenten Scharloo

OP VRIJDAG 24 oktober jl. werd in Villa Maria op Scharloo een presentatie gegeven over de herbouw van Scharloo door Nederlandse studenten van de Technische Universiteit Delft. Zij analyseerden Scharloo gedurende twee weken en brachten ieder hun visie ten aanzien van de verbetering van de wijk. Hierbij waren ze ook bij machte tekortkomingen aan te wijzen.

Een eerste tekortkoming betreft uiteraard het gebrek aan ontwikkeling waarmee Scharloo zich karakteriseert, terwijl dit stadsdeel toch behoorlijk wat mogelijkheden heeft. Op bijna poëtische wijze, onderbouwd met een leuke fotoreportage, parafraseerde een studente dat Scharloo *donker* is. Dezelfde studente, die met de titel van haar project en het feit dat ze het aandurfde om de traditionele bouw met haar parkeertoren te doorbreken voor veel ophef zorgde. Maar ze heeft gelijk: Scharloo is niet opmerkelijk, als je bijvoorbeeld van de cruisseterminal Otrobanda naar Punda kijkt of over de brug rijdt. Een tweede algemene kritiek betreft de ruimtelijke organisatie van de wijk: moeilijk bereikbaar en parkeersituatie technisch een chaos. Een derde zwak punt, door ondergetekende geconcludeerd uit het gebrachte, betreft de doelstelling en inhoud van het herstel: hoe en voor wie? Hoeveel woningen bijvoorbeeld in relatie tot de nood op Curaçao? En moet het volgebouwd met cafés? Algemene conclusie: Scharloo nú, voldoet niet. Noch voor de toerist en ook niet voor de eilandbewoner. “Zou je hier willen zijn?”, vraagt een student zich af, terwijl hij de foto van een plek op Scharloo op de

scherm projecteert. Hoelang is het al geleden, dat Curaçao het avontuur van het monumentenherstel is aangegaan? De grote wet dateert van de jaren negentig; negentien jaar geleden. En Willemstad staat nu al ruim tien jaar op de werelderfgoedlijst van Unesco. Overigens niet onder de Nederlandse Antillen of Curaçao, maar als onderdeel van het *Nederlandse* erfgoedbestand. Dus een eventuele belangstellende, die Willemstad Curaçao op de lijst probeert te traceren, zoekt zich een ongeluk. Hallo, let iemand hierop!

Het tijdsbeslag dat nu is gerealiseerd, geeft aan dat de wijze waarop het project Willemstad werelderfgoed-monumentenstad wordt gerealiseerd, heel diplomatisch gezegd, niet doelmatig is. Behalve de tekortkomingen, aangehaald uit het werk van de studenten, wil ik hierbij de volgende punten benadrukken: Hoe zit het met de eigenomsverantwoordelijkheden van de wijk in verband met de restauratieverantwoordelijkheden? De eigenaar van Fleur de Marie, de eigenaar van afzonderlijke gebouwen! Die moeten op hun taak hierbij worden gewezen, indien nodig met een strafstelsysteem (boete) teneinde snelle actie aan te moedigen. De grond en/of bouwweigenaar, die niet wil restaureren, moet via een symbolisch overdrachts- of onteigeningssysteem een uitweg worden geboden. Bijvoorbeeld, de bekende *schenking voor één guldensystematiek*. Zo'n constructie moet allang onderdeel zijn van de monumentenwetgeving, niet alleen voor wat betreft Scharloo, maar ook voor wat betreft andere delen van Willemstad

monumentenstad c.q. de rest van monumenteneiland Curaçao. Ik vind het een klap in het gezicht van de bevolking, dat wij worden opgescheept met een monumentenplan/project, waarvan de voordelen voor het eiland nogal schemerig zijn, moderne ontwikkeling wordt tegengehouden, terwijl eigenaren van oude en lelijke percelen niets doen aan hun eigendom, maar er financieel wel beter van worden als hun panden tot monumenten worden verklaard. Cinelandia recentelijk!

Het parkeerplaatsenproject: het idee van Willemstad monumentenstad houdt toch in een verfraaiing van de stad? Hoe is het dan mogelijk, dat een ondernemer een project zoals het parkeerplaatsenproject, op het terrein naast het bankgebouwtoren van de MCB te Scharloo kan entameren? Zo goedkoop en lelijk. Het project is op zich is niet echt een probleem, alhoewel ik mij kan vinden in de opmerking van de studenten of het de bedoeling is dat Scharloo als parkeergelegenheid van Punda wordt herschapen. Een parkeerproject met een mooie afastering en geen zwart asfalt, maar (bijvoorbeeld) een mooie betegelde vloer of op zijn minst geverfd in een aantrekkelijk motief en mooie kleuren, doet de meerwaarde van Scharloo als onderdeel van de monumentenstad toch toenemen? Hetgeen nu geprojecteerd wordt *kan niet en mag niet*. Waar is de monumentenautoriteit die de regels uitvaardigt tegen dit soort misstanden en ervoor zorgt dat deze regels ook nageleefd worden, ongeacht de overtreder?

HITZIG BAZUR
Curaçao

Herkolonisatie?

NIET DAN met enige verbaazing lees ik in politiek verslagen telkens het woord herkolonisatie van ons volk. Her-, waarom her-? Toen de Spanjaarden dit (volgens hen) waardeloze eiland verlieten, samen met de rest van een groepje zwerfindianen die er ook van baalden, heeft de Hollandse vloot zich over het eiland ontfermd. Het ging niet om regionaal gewin, men zocht alleen een pied-à-terre. Met Hollands geld werden een fort en een stadje gebouwd, bewoond door Hollanders. Pas veel later kwam er een influx

van Afrikanen, toen het eiland gebruikt werd als overslag voor de toenmalige, zelfs door de R.K. kerk als legaal beschouwde, slavenhandel naar Afrikaans voorbeeld. Omdat het de Hollanders met de slavenhandel niet zozeer voor de wind ging als de concurrentie, bleven er soms slaven achter. Dat waren dan allichtonen, maar geen burgers. Volledig burgerschap verkreeg die groep pas na de emancipatie, enkele eeuwen later. Er is dus geen sprake geweest van kolonisatie van ons volk. Er was namelijk geen volk om

te koloniseren. Terwijl de Iberiërs andere landen overvielen, de koningen doodden en goud roofden, maakten de makamba's van het waardeloze eiland een plaats die weliswaar niet zeer welvarend was, maar die zichzelf toch met enige moeite kon bedruipen.

Hoe men onder deze omstandigheden kan spreken van herkolonisatie als het volk niet in eerste instantie is gekoloniseerd, is mij een raadsel.

PIET SYBRANDY
Curaçao

PERFORMAX



12" DRILL PRESS WITH LASER
120V / 4.8A
530 - 3100 RPM, digital display, 5/8" max. chuck, with work light
999,-



8 1/4" MITER COMPOUND SAW
120V / 8A
4500 RPM
45° left & right
299,-



10" COMPOUND MITER SAW WITH LASER
120V / 15A, 5000 RPM
45° left & right
599,-



6" BENCH GRINDER
120V / 2.8A
3450 RPM, with grit wheel, wire wheel and light
299,-



MITER SAW STAND (machine not included)
299,-

CARIBBEAN FASTENERS

Sabana Blanco 58, Oranjestad, ARUBA
Tel: 582 8449, fax: 583 2582
aruba@cfh-group.com

These offers are valid as long as stock lasts. Bbo included.

Located on Aruba, Bonaire, Curaçao, Dominican Republic, St. Maarten and Trinidad & Tobago.

IMAGEN NOBO • NIEUWE LOGO • NEW IMAGE AND TELEPHONE NUMBER



George Madurostraat # 22
Tel: 525.25.25
email: info@homenetaruba.com
www.homenetaruba.com

THE BOLD LOOK OF **KOHLER** AUTHORIZED DEALER

ACQUA CONDOTTINIUMS

BALDWIN

Creatief met pompoenen



ORANJESTAD — Het Bucuti Beach Resort heeft afgelopen weekend ter gelegenheid van Halloween de jaarlijkse pompoenen kostuumwedstrijd gehouden. Personeel van het hotel kon al zijn creativiteit kwijt om met behulp van gerecyclede materialen leuke creaties neer te zetten. In totaal werden tien pompoenen bewerkt en vier kostuums gemaakt. Een vrijwillige jury, bestaande uit hotelgasten, koos de winnaars. De onderhoudsafdeling kwam op de eerste plaats terecht met in een schommel zittende, pompoen. Anchi Werleman van het restaurant Pirates' Nest behaalde een eerste plek met haar kostuum gemaakt van een afgeschreven schort en een pruik van restaurantbonnen. Het Holiday Inn Hotel hield afgelopen weekend een pompoensnijwedstijd. De gasten van het hotel mochten stemmen op de mooiste creaties. De afdeling Huishouden behaalde de eerste plek, de wasserij werd tweede en de HR-afdeling eindigde op de derde plek.

'Boa's over hele eiland verspreid'

ORANJESTAD — Behalve in de *mondi*, in het Nationaal Park Arikok en de gebieden eromheen, en sporadisch in Oranjestad, lijkt de boa zich inmiddels over het hele eiland te hebben verspreid. Dat hebben natuurbeheerders van Arikok bevestigd naar aanleiding van de vondst van een 1,3 meter lange boa nabij het Renaissance-hotel, afgelopen zondag.

"Het is nu ook de periode dat de baby's van de boa uitkomen", licht ecooloog Diego Marquez van het Arikokpark toe over de slang die 'eierlevendbarend' is; de eieren ontwikkelen zich inwendig. "De kleine boa's en ook de moederboa's zijn dan extra actief." Toch is hij het met de *rangers* van het park eens dat er ook in het algemeen een flinke expansie is van deze slangen. In 2004 wer-

den er 450 exemplaren in een heel jaar gevonden. Voor dit jaar staat de teller al op 650 stuks. Dat heeft niet alleen met een betere vangstmethode te maken. De beesten worden gewoonweg ook steeds meer door bewoners ontdekt en gezien.

Volgens Marquez trekken de dieren naar de stad, omdat daar veel meer voedsel te vinden is. "Zoals ratten. En

waar mensen zijn, zijn ratten. Maar ze eten ook kippen en kleine huisdieren; puppy's en katten. Het is een plaag die eigenlijk niet uit te roeien is. Ons doel is om te proberen het te controleren door er onderzoek naar te doen en ze te inventariseren." Sinds een tijd is er om de boaplaag te beheersen een 'euthanasieprogramma' op Aruba voor ze ingesteld. Boa's die door bewoners of *rangers* worden gevangen, worden opgehaald en afge- maakt middels een injectie.

Boa's komen van nature niet voor op Aruba. Sinds het eerste exemplaar ongeveer 10-14 jaar geleden in

het Arikokpark werd gezien, namen de reptielen sterk in aantal toe. Waarschijnlijk is deze Zuid-Amerikaanse ondersoort door iemand losgelaten of 'meegereisd' met een vracht van het vasteland. "Mogelijk met bananen uit Argentinië", vermoedt Marquez.

Natuurbeheerders zien de boa als een bedreiging voor de lokale fauna. Marquez: "Vogels als parkieten en mogelijk ook de *shoco* zijn niet gewend aan deze slang die actiever is dan de ratelslang en een echte jager is. Voor de talrijke hagedissen, die ze ook eten, maakt het minder uit."

Eindejaarscampagne Texas van start

ORANJESTAD — Volgens traditie, aldus manager bij Texas, Joanne Croes, is begin november het synoniem voor het begin van de eindejaarscampagne van de meubelzaak. Gedurende twee maanden krijgen klanten voor elke aankoop van 25 florin een lot waarmee ze kunnen meedingen naar geldprijzen van 250 tot 1000 florin.

Texas Furniture Store geeft zo 15.000 florin terug aan de

klanten. Het geld wordt op zo'n manier verdeeld dat iedereen kans maakt. Er worden twintig certificaten van 250 florin uitgedeeld, tien van 500 florin en vijf grote prijzen van 1000 florin. Gedurende de maanden november en december wordt elke week op vrijdag een lootje voor de winnaar van 250 gulden getrokken. "Zo krijgt de winnaar een soort eindejaarsbonus", aldus manager

Croes. Daarbij wordt het nummer van het winnende lot in de lokale kranten gepubliceerd. De grote trekking vindt op 10 januari plaats. De meubelzaak is een familiebedrijf dat al tachtig jaar bestaat. Tegenwoordig staat het bedrijf onder leiding van de tweede en derde generatie Croes; de zoon en kleindochters van de oprichters van Texas Furniture Store, Max Croes.

Voorbereiden op Shoco Awards

ORANJESTAD — Zoals elk jaar sinds 2005, reikt Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata) dit keer weer de Shoco Awards uit. Deze officiële erkenning voor werknemers in de toeristische sector die een buitengewone bijdrage aan de dienstverlening en gastvrijheid gedurende het jaar hebben geleverd, maakt onderscheid in vier categorieën: beste werknemer, beste supervisor, meest veelbelovend en jong professioneel talent en *Lifetime Achievement Award*.

De driedelige jury, bestaande uit John Wardlaw, professor bij de Universiteit van Aruba, Annelien Tromp, manager bij de Caribbean Mercantile Bank, en Carlos Albertus, directeur B & P Interface International Training and Consultancy, is momenteel bezig met het beoordelen van de voordrachten. Daaruit wordt voor elke categorie de persoon gekozen die de Shoco Award op 1 december in ontvangst mag nemen. Elke genomineerde wordt volgens een aantal



Dit jaar bestaat de jury voor de uitreiking van de Shoco Awards uit John Wardlaw, Annelien Tromp en Carlos Albertus

criteria beoordeeld, zoals technische vaardigheden, gastvrijheid, leidinggeven, de capaciteiten, zelfontwikkeling, en betrokkenheid bij de maatschappij. Daarvoor wordt gebruik gemaakt van documentatie en andere informatie die is verstrekt door het bedrijf waar deze personen in dienst zijn.

"Elk jurylid is op een bijzondere manier gekwalificeerd om een Shoco-jurylid te zijn", aldus Rob Smith van

Ahata. "De jury heeft grote toewijding en professionalisme getoond in het verichten van haar taak om te bepalen wie de winnaar wordt." De Ahata-directeur laat weten erg tevreden te zijn dat zijn bedrijf op deze jury mag rekenen om de rollmodellen in de toeristische industrie te kunnen vinden.

De uitreiking van de Shoco Awards vindt plaats op 1 december in het Marriott Hotel.

Lezing epilepsie

ORANJESTAD — Stichting Epilepsie Aruba organiseert aankomende woensdag een voorlichtingsavond met lezingen van Philip Moen, een bekende epilepsieverpleegkundige uit Curaçao, en neuroloog Joop Peperkamp. Beiden zullen vooral ingaan op het sociale aspect van epi-

lepsie. Verder wordt een door Women's Club of Aruba gesponsorde folder uitgegeven met basisinformatie over de aandoening. De bijeenkomst vindt om zeven uur plaats in het ATIA-gebouw aan de Pedro Gallegostraat 6 te Dakota. Toegang is gratis.

Met pensioen

ORANJESTAD — Vivian Lampe, manager bij Stichting Bloedbank Aruba, gaat na 28 jaar dienstverlening met pensioen.

Haar collega's van de bloedbank en het Horacio Oduer Hospital (HOH) hebben tijdens een lunch afscheid van haar genomen. Lampe wordt door haar collega's als een echte pionier gezien op het gebied van bloeddonorschap en -transfusies op Aruba. De bloedbank, die jaren zelfstandig heeft geopereerd, is sinds kort e en fusie aangegaan met het HOH en is nu een onderdeel van het ziekenhuis.

Brisas del Mar tijdelijk dicht



ORANJESTAD — Het restaurant Brisas del Mar in Savaneta is vanwege de gevolgen van de storm Omar, tot december gesloten. De golven, wind en regen van de tropische depressie waren dermate krachtig dat de pier van het dinerterras schade opliep. Het management kan daarom niet de volledige veiligheid van bezoekers garanderen en besloot tijdelijk dicht te gaan. De herstelwerkzaamheden zijn nu in volle gang. Op foto te zien is Brisas del Mar tijdens de storm Omar, afgelopen maand.

Hardloopwedstrijd voor basisscholen

ORANJESTAD — Sportinstituut Idefre organiseert jaarlijks een serie hardloopwedstrijden voor leerlingen van de basisschool. Dit om de kinderen te stimuleren om van jongsaf deel te nemen aan langeafstandswedstrijden en om ze te interesseren voor lidmaatschap van een atletiekclub. Aankomende zaterdag is een nieuwe editie die gehouden wordt voor

Bucuti Yacht Club. Deelnemers worden in verschillende categorieën ingedeeld. Zo worden jongens en meisjes gescheiden. Idefre adviseert bovendien leerlingen van de eerste en tweede klas om mee te doen aan de afstand van 1 kilometer; voor klas drie en vier is 2 kilometer de beste afstand en leerlingen uit de hoogste klassen van de basisschool kunnen 3 kilometer

rennen. Registreren kan op zaterdag tussen vier en half vijf 's middags. De wedstrijden beginnen om vijf uur.

Aan de vorige editie van deze hardloopwedstrijd op 26 september deden 42 kinderen mee. Het sportinstituut hoopt dat ouders meer kinderen stimuleren om mee te doen en ze vervolgens ook tijdens de wedstrijden te steunen.

Franse film in Access Art

ORANJESTAD — Van de Franse regisseur Leon Carax draait donderdag *Les Amants du Pont-Neuf* in Access Arthouse Theater. De film uit 1991 speelt zich een paar jaar terug af in Parijs met als centraal middelpunt de beroemde en oudste brug van de Franse hoofd-

stad Le Pont Neuf (letterlijk vertaald: de nieuwe brug). De film vertelt het liefdesverhaal tussen twee jonge zwervers Alex en Michele die elkaar op de brug ontmoeten. Ze ontmoeten een andere, oudere zwerver en samen proberen ze op straat te overleven. De film draait

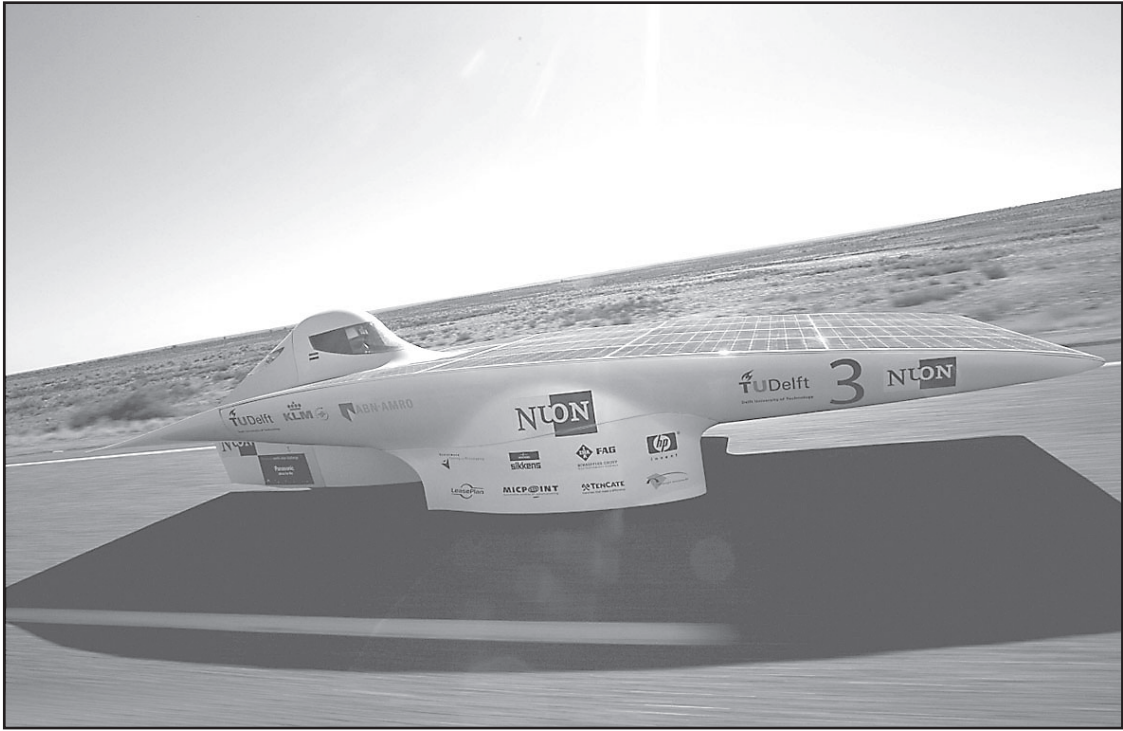
om acht uur en er wordt een bijdrage gevraagd.

Access Art maakt verder bekend dat aankomende zaterdag het liveconcert *El Canto De Mi Tierra* van Angela Croes wordt getoond, een musicale vertelling van de geschiedenis van zwervers.

Delftse student geeft lezing over auto op zonne-energie

ORANJESTAD — Ivo Hagemans, vijfdejaars student aan de Technische Universiteit Delft in Nederland, geeft donderdag een lezing over het befaamde project Nuna 4. Met deze auto op zonne-energie won Hagemans met tien andere studenten vorig jaar de Panasonic Solar World Challenge in Australië.

Deze race over een afstand van ruim 3000 kilometer ging van de Noord-Australische stad Darwin naar Adelaide, een stad in het zuiden van dit continent. Het evenement begon in 1987 naar een idee van een Deense avonturier die zich bewust was van de noodzaak om alternatieve, schone brandstoffen te gaan gebruiken. Sindsdien vindt de wedstrijd om de twee jaar plaats en doen ieder jaar meer dan twintig teams, voornamelijk studenten van universiteiten en hogescholen, uit diverse landen mee. De winst van het Delftse Nuna Solar Team in 2007 is de vierde op een rij. De Nuna 4 deed er exact 33 uur over. Hage-



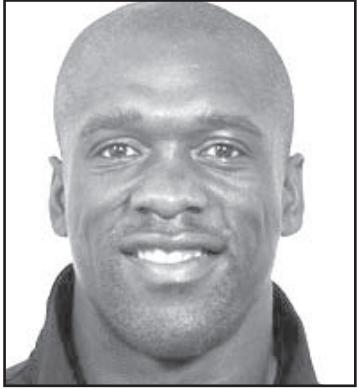
De Nuna 4 die in 2007 de internationale racewedstrijd voor auto's op zonne-energie won en waaraan de Delftse student Ivo Hagemans heeft meegebouwd.

mans, die Curaçaose roots heeft, was verantwoordelijk voor de productie en logistiek van de auto die geheel op zonne-energie rijdt. De student geeft de lezing in het kader van de we-

tenschappelijke beurs en wedstrijd *Think Green*, een initiatief van oppositiepartij AVP om jongeren te stimuleren met ideeën voor alternatieve, schone energiemogelijkheden te komen.

De lezing van Hagemans, die ook over zonne-energie gaat, is om twaalf uur 's middags in het restaurant Wong Sheung Wong, ingang aan de Windstraat (Oranjestad).

Aanbod

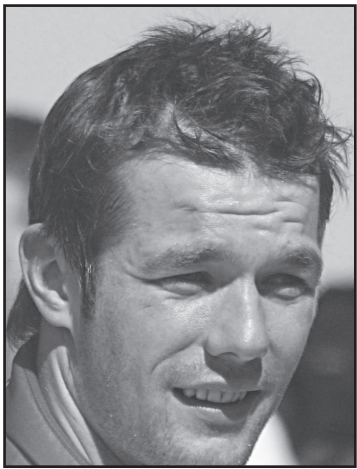


AMSTERDAM — Clarence Seedorf heeft de Surinaamse voetbalbond (SVB) begin van dit jaar 3 miljoen euro geboden in ruil voor zeggenschap binnen de bond. Dat zegt vicevoorzitter Ronald Koorn-dijk in de nieuwste editie van *Hard Gras*, die donderdag verschijnt. Seedorf, die zijn zaakwaarnemer Jeffrey Schuhkraft liet bemiddelen, wilde voorzitter worden van een nieuw te installeren Raad van Commissarissen binnen de SVB. Ook wilde de oud-international het Essed-stadion overnemen. De Surinaamse voetbalbond heeft het aanbod afgeslagen.

Nederlaag

LONDEN — Aston Villa heeft maandag in de Premier League verloren bij Newcastle. De thuisclub won met 2-0, door treffers van Obafemi Martins in de tweede helft. Villa is in de groepsfase van de UEFA Cup ingedeeld bij Ajax. De club uit Birmingham won recentelijk op eigen veld van de Amsterdammers.

Testrace



PARIJS — Wereldkampioen rallyrijden Sebastien Loeb is uitgenodigd om voor Red Bull te testen in de Formule 1. De Fransman zal deze maand nog in de bolide van de Oostenrijkse renstal stappen tijdens een officiële formule 1-testrace op het circuit van Barcelona. Loeb veroverde zondag in Japan voor de vijfde keer op rij de wereldtitel in het rallyrijden. Red Bull sponsort zijn Citroën-team.

Ontslagen

ROME — Bologna heeft maandag trainer Daniele Arrigoni ontslagen. Het afgelopen weekeinde verloor de club van Cagliari, 5-1. De eerdere resultaten waren ook al tegenvallend. Sinisa Mihajlovic is inmiddels benoemd tot de opvolger van Arrigoni. De Servier speelde zelf jarenlang in de Italiaanse Serie A.

Contract

ROOSENDAAL — RBC Roosendaal heeft Carlos Ramos vastgelegd tot medio 2010. De rechtsback begon dit seizoen op amateurbasis bij de club uit de Jupiler League, maar heeft de technische staf in korte tijd overtuigd van zijn kwaliteiten. De 21-jarige Ramos kwam eerder uit voor RKC Waalwijk, Jong Feyenoord en Jong AZ.

Geschorst

ZEIST — De tuchtcommissie van de KNVB heeft maandag NAC-speler Patrick Mtiliga voor twee duels geschorst. De speler van de Bredase eredivisieclub kreeg zaterdag een rode kaart in de wedstrijd tegen FC Groningen. Mtiliga werkte Marcus Berg hardhandig tegen de grond. Volgens de tuchtcommissie was sprake van een 'gewelddadige handeling jegens een tegen-speler'.

Stevens: 'De kous is af'



Foto: AFP/DPA

PSV-trainer Huub Stevens (foto) zegt het met Edison Mendez te hebben uitgepraat, nadat hij tijdens een training fel uithaalde naar deze profvoetballer.

schuwt de confrontatie met zijn eigen spelers ook niet. De laatste scheldkannonade van Stevens op het trainingsveld dateert van afgelopen zondag toen hij het op de Herdang aan de stok kreeg met Edison Mendez. De camera's van *Studio Sport* snorden op volle toeren toen Stevens lang en hard tegen de middenvelder uitviel. De vraag is waarom de trainer van PSV zijn speler niet

even na de training buiten het zicht van media en supporters apart nam. Stevens wilde na aankomst in Marseille niet uitgebreid uitweiden over het incident. "Ik heb een statement voor jullie", zei hij tegen de pers in Marseille. "De kous is af. We hebben alles uitgepraat. Zulke dingen gebeuren vaker op het voetbalveld. Dat weet iedereen die ooit heeft gevoetbald. Ik wil ook

geen vragen meer over deze kwestie." Stevens voerde zondagavond niet alleen een herstelgesprek met Mendez. Carlos Salcido, de laatste twee jaar een vaste waarde bij PSV, verloor zijn basisplaats onlangs aan de bijna vergeten Eric Addo. Ook hij kreeg tekst en uitleg van zijn trainer. "Maar niemand hoort van mij wat ik tegen Salcido heb gezegd", zei Stevens in Marseille. De trainer van PSV liet eerder doorschemeren dat Addo vanwege zijn kennis van de Nederlandse taal beter met Simons communiceert. "Maar dat is een misverstand", benadrukte de oefenmeester. "De communicatie tussen Simons en Addo is niet alleen vanwege de taal beter. Communicatie heeft ook met gebaren en mimiek te maken. Dat vergeten jullie."

Het was echter ook Stevens die voor zijn komst naar Eindhoven aankondigde dat alle spelers van PSV zo snel mogelijk de Nederlandse taal machtig moesten zijn. Hid-dink en ook Koeman vonden het al best dat alle Spaanstaligen de internationale voetbaltaal spraken. PSV nam de afgelopen zomer afscheid van onder anderen Gomes en Farfan. Mendez en Salcido zaten zaterdag tegen Willem II net als de Mexicaan Francisco Rodriguez op de bank. Het Eindhovense elftal voetbalde daardoor voor het eerst sinds april 2004 zonder Spaanstaligen.

Knie nekt Rafael Nadal

MADRID — De Spaanse tennisser Rafael Nadal trekt zich vanwege een knieblesure zich terug voor de Masters Cup, het eindejaarstoernooi in Shanghai. De aanvoerder van de wereldranglijst bij de tennissers liep het kwetsuur vorige week op in het masterstoernooi van Parijs.

"Ik heb besloten niet mee te doen aan de Masters Cup. De beslissing valt me zwaar, omdat het zo'n belangrijk toernooi is", meldt de 22-jarige Nadal op zijn website. De Fransman Gilles Simon is zijn vervanger in Shanghai, waar vanaf zondag de beste acht spelers van het afgelopen jaar het tegen elkaar opnemen. Nadal hield in zijn verklaring nogmaals de overvolle tenniskalender. "De

topspelers worden gedwongen week in week uit te spelen, waardoor het onmogelijk is elk toernooi 100 procent te geven. De vele wedstrijden, vooral aan het einde van het seizoen, hebben ook mijn fysieke conditie aangetast. De fitheid om op topniveau te kunnen spelen is weg." Nadal zei verder dat hij wel van plan is om later deze maand (21-23 november) deel te nemen aan de finale van Davis Cup. Spanje speelt daarin tegen Argentinië. De acht spelers die maandag 9 november aantreden in de Masters Cup zijn: Roger Federer (Zwi), Novak Djokovic (Ser), Andy Murray (GBR), Andy Roddick (VSt), Nikolai Davidenko (Rus), Jo-Wilfried Tsonga (Fra), Juan Martin del Potro (Arg) en Gilles Simon (Fra). Federer is titelverdediger.

Kassa rinkelt voor Materazzi

LONDEN — De Italiaan Marco Materazzi heeft geld overgehouden aan het incident met de Fransman Zinedine Zidane, bij de finale van de wereldtitelstrijd in 2006.

De verdediger klaagde de Britse krant *Daily Mail* aan wegens een onjuist verhaal rond de affaire. De tabloid werd maandag

veroordeeld tot het betalen van een vergoeding. Hoeveel is niet bekendgemaakt. Zidane gaf zijn tegenstander destijds een kopstoot, waarvoor hij de rode kaart kreeg. Over de wijze waarop Materazzi destijds de Franse vedette provoceerde doen veel verhalen de ronde. Eén daarvan werd verzonnen door de *Daily Mail*.

F1-kampioen Hamilton met ambitieuze plannen

SAO PAULO — Wereldkampioen Formule 1 Lewis Hamilton wil nog minstens twee keer de wereldtitel veroveren. Met drie eretitels in de koningsklasse van de autosport op zak, wint de Brit namelijk zijn droomauto: een antieke oranje McLaren Formule 1 sportwagen.

Het zeldzame exemplaar staat nu nog in de fabriek van McLaren in Woking. Teambaas Ron Dennis schat de waarde van de auto op 6,5 miljoen euro. "Jaren geleden, ik denk dat ik tien jaar oud was kreeg ik als kerstcadeau een boek met op de kaft een foto van de oranje McLaren F1 LM. Vanaf dat moment was dat mijn droomauto", vertelde de 23-jarige Hamilton maandag, een dag nadat hij in Sao

Paulo als jongste autocoureur in de geschiedenis de wereldtitel in de Formule 1 veroverde.

"Toen ik een contract tekende bij McLaren en de fabriek bezocht, zag ik die wagen staan. Het is de enige auto waarvoor ik stop op me aan te vergapen. Altijd open ik even het portier om te ruiken. Het is de duurste en mooiste auto ter wereld en ik wil deze auto hebben." Dennis heeft Hamilton beloofd dat hij de auto cadeau krijgt wanneer hij drie wereldtitels wint. "Het is de zeldzaamste McLaren", wist Dennis. Een gelijkend exemplaar uit 1997 ging onlangs op een veiling van de hand voor ruim 3 miljoen euro. "Ik denk dat deze het dubbele waard is. In ruil voor drie wereldtitels vind ik het een zacht prijsje."

Geen fusie

RIJSWIJK — De fusie tussen de vrouwenwielerspellen Flexpoint en Vrienden van het Platteland gaat niet door. Beide teams hadden begin oktober hun samenwerking aangekondigd. De onderhandelingen tussen het management van de

beide ploegen waren in een ver stadium maar uiteindelijk is men op detail niet tot een overeenkomst gekomen, is de verklaring van Flexpoint, waarvoor onder anderen Mirjam Melchers en de Zweedse Susanne Ljungskog rijden.

UTRECHT — Onder grote belangstelling van publiek en pers heeft hoofdcoach Willem van Hanegem maandagmiddag bij FC Utrecht de training hervat. De 'Kromme', die ruim een week ziek thuis was gebleven, wilde zowel voor als na de oefensessie geen inhoudelijk commentaar geven op de geruchtmakende ontwikkelingen bij zijn club.

"Of ik nog iets ga zeggen? Ja, dadelijk tegen de spelers", zei de onnavolgbare Van Hanegem toen hij naar het trainingsveld liep. "Of het aanvoelt als een nieuwe start? Nou, als ik zo eens om me heen kijk, lijkt het daar wel op", doelde hij alle drukte rondom zijn persoon. Van Hanegem leidde de training op ouderwetse wijze. Met een pet op zijn hoofd, de armen op de rug en af en toe een brede grijns op het getekende gelaat. Na afloop baande de trainer zich snel een weg door een haag van mediameden. "Of er iets gaat veranderen? Ja, ik heb om meer waterzakken gevraagd op het trainingsveld. Kunnen we gaan waterpoloën."

Van Hanegem (64) meldde zich vorige week zondag af wegens griep en stress. Drie dagen eerder had de



Foto: AFP/ANP

Willem van Hanegem lijkt goed uitgezikt, want hij keerde grappend en grollend terug op het trainingsveld.

Utrechtse clubleiding de vier assistent-trainers John van Loen, David Nascimento, Rob Druppers en Maarten Arts op non-actief gesteld. Die unieke maatregel greep de oud-international naar eigen zeggen zeer aan. Van Hanegem legde zich evenwel bij die ingreep neer. Hij sprak van een onvermijdelijke beslissing voor de clubleiding. Het voormalige volksidool verklaarde zich tevens bereid om ook na dit seizoen in dienst van FC Utrecht te blijven. Zonder Van Hanegem op de bank veroverde de ploeg uit de Domstad liefst zeven pun-

ten uit drie competitieduels. Dat was evenveel als in de voorgaande zes wedstrijden onder leiding van de voormalige middenvelder. De nieuwe assistent-trainer Ton du Chatinier en technisch directeur Piet Buter namen in de afgelopen week de honneurs waar. "Dat hebben ze goed gedaan", wilde 'De Kromme' maandag nog wel kwijt. FC Utrecht speelt zondag uit tegen Feyenoord, de grote liefde van Van Hanegem. "Het is goed dat je het zegt, anders had ik dat niet geweten", was zijn laatste oprisping voordat hij de catacomben van trainingscomplex

Zoudenbalch indook. "Na die wedstrijd ben ik aanspreekbaar in de perskamer. Eerder niet." Van Hanegem liet de persconferenties na de wedstrijden van FC Utrecht sinds zijn aantreden in juli 2007 steevast over aan zijn naaste assistent Van Loen. 'De Kromme' zal met ingang van de uitwedstrijd zondag tegen zijn oude club Feyenoord de analyses na afloop in de perskamer zelf weer verzorgen. De clubleiding van FC Utrecht is desondanks niet van plan de hoofdcoach op te zadelen met allerlei verplichtingen op mediagebied, liet voorzitter Jan-Willem van Dop maandag weten na de hectische rentree van 'De Kromme' op het trainingsveld.

"We willen graag overgaan tot de orde van de dag. Willem is op zijn werk verschenen en is ook weer lekker aan het werk gegaan. Hoe hij dat doet, moet hij zelf weten", betoogde Van Dop. "Ja, ik ben zijn baas, maar hij bepaalt zelf hoe hij zijn rol als hoofdtrainer invult. Als je hem een vraag stelt, zal hij daar best antwoord op willen geven. Maar we willen daarbij niet meer te veel naar het verleden kijken", aldus de preses.

Ster LeBron James op dreef



Foto: AFP/Clean James

LeBron James was gisteravond zeer trefzeker voor de Cleveland Cavaliers.

bekende spelers aan de Nuggets: Chauncey Billups en Antonio McDwyess. Iverson is een van de vedettes in de NBA, die vorige week aan het nieuwe seizoen is begonnen. De 33-jarige basketballer speelt al twaalf seizoenen in de Amerikaanse profcompe-

titie; zeven keer werd hij uitverkoren voor het All Star Team. Iverson heeft in zijn carrière gemiddeld 27,7 punten per wedstrijd gescoord. De volledige uitslagen van de wedstrijden die gisteren in de NBA werden gespeeld zijn als volgt: Charlotte Bobcats - De-

troit Pistons 83-101, Orlando Magic - Chicago Bulls 96-93, Philadelphia Sixers - Sacramento Kings 125-91, Memphis Grizzlies - Golden State Warriors 90-79, Dallas Mavericks - Cleveland Cavaliers 81-100, Los Angeles Clippers - Utah Jazz 73-89.

Jackpot voor fan

LONDEN — Een fan heeft zijn jarenlange vertrouwen in formule 1-coureur Lewis Hamilton eindelijk uitbetaald gekregen. De man uit het Britse Peterborough heeft in totaal 125.000 pond (158.000 euro) gewonnen op drie weddenschappen die hij tien jaar geleden inzette op de Britse wereldkampioen. De fan, die anoniem wil blijven, herkende al vroeg een talent in de nu 23-jarige Hamilton. Zijn zoon racete vroeger samen met Hamilton in go-karts. "Ik ken Lewis al van jongs af aan en je zag meteen al dat hij een

goed coureur was met een fantastische racementaliteit", aldus de anonieme bewonderaar. De man zette in mei 1998 in totaal 350 pond (441 euro) in bij wedkantoor Ladbrokes. Hij voorspelde ten eerste dat Hamilton voor zijn 23e een formule 1-race zou winnen. Dat gebeurde vorig jaar. Daarnaast gokte hij dat Hamilton voor diens 25e verjaardag wereldkampioen zou zijn, wat zondag dus gebeurde. Ook zette hij nog een klein bedrag in op het feit dat de coureur van McLaren beide doelen zou halen.

Henrique beboet

HEERENVEEN — SC Heerenveen heeft de Braziliaan Paulo Henrique een boete opgelegd. De 19-jarige spits kreeg die straf omdat hij de avond voor het uitduel tegen Feyenoord, vorige week zondag, werd signaleerd in het uitgaansleven. Mede daarom zat Henrique drie dagen later ook niet bij de selectie voor de verloren thuiswedstrijd met

Vitesse. Henrique scoorde overigens de 0-1 tegen Feyenoord, terwijl hij zaterdag met twee treffers tegen AZ opnieuw belangrijk was voor de Friese eredivisieclub. Ook Pedro Beda werd bestraft. Net als zijn landgenoot zou ook hij zich niet aan het uitgaansverbod in de dagen voor een wedstrijd hebben gehouden.

Ton voor Congo

DEN HAAG — Stichting Vluchteling heeft 100.000 euro beschikbaar gesteld voor de vluchtelingen in de Democratische Republiek Congo. Het geld is bestemd voor de eerste noodopvang in en om de stad Goma, heeft directeur Tineke Ceelen vandaag laten weten. In samenwerking met het International Rescue Committee voorziet de Stichting Vluchteling 15.000 families van schoon drinkwater, dekens en muskietennetten. Ceelen stelt dat meer hulp hard nodig is. Stichting Vluchteling is sinds 2002 actief voor Congolese vluchtelingen en ontheemden.

Omstreden beeld

ROTTERDAM — Het standbeeld van politicus Abraham Kuyper dat woensdag in Maassluis onthuld wordt door premier Balkenende, verdeelt de stad. Dat schrijft het *AD* Rotterdams Dagblad. De politie is zelfs op de been om mogelijke acties van tegenstanders te voorkomen. Zij zijn tegen het beeld, omdat Kuyper vrouwen en arbeiders als minderwaardige mensen beschouwde. Voorstanders voeren aan dat Kuyper minister-president is geweest, de politieke partij ARP oprichtte en grondlegger is van de Vrije Universiteit in Amsterdam.

Slagveld in Quote

AMSTERDAM — In de nieuwe Quote 500, de lijst met de superrijke Nederlanders, heeft zich als gevolg van de kredietcrisis een waar bloedbad voltrokken, schrijft *De Telegraaf*. Het slagveld op de beurzen heeft een groot aantal Nederlandse miljonnairs financieel ‘geamputeerd’. Zeker diegenen die hun vermogen in aandelen hadden zitten zijn zwaar getroffen. Dat blijkt uit de twaalfde editie van de Quote 500 die woensdag uitkomt.

Bekeuring vliegtuigen

DEN HAAG — Vliegtuigen die gevaarlijk afwijken van de toegewezen vliegroutes moeten direct kunnen worden beboet. Dat voorstel van CDA-Kamerlid De Rouwe krijgt de steun van beide andere coalitiepartijen PvdA en ChristenUnie. De Rouwe zal het woensdag voorleggen aan minister Eurlings van Verkeer. “Automobilisten die op de A4 regels overtreden, krijgen ook meteen een acceptgiro thuisgestuurd”, zegt De Rouwe in *De Telegraaf*. “Ik begrijp niet waarom we vliegtuigmaatschappijen eerst nog enkele keren moeten waarschuwen.”

Huizen goedkoper

AMSTERDAM — Van bijna 10 procent van de huizen die te koop staan, is de afgelopen maand de vraagprijs verlaagd. Gemiddeld gaat het om 5 procent, met uitschieters tot 18 procent. Dat blijkt uit onderzoek van de website Miljoenuizen.nl, op verzoek van de *Volkskrant*, die er vandaag over publiceert. Volgens de krant verlagen vooral eigenaren van woningen boven de 300.000 euro de vraagprijs.

Slaapapneucentrum in Velp

VELP — Zorggroep Alysia opent donderdag in het voormalige ziekenhuis Velp een slaapapneukliniek. Slaapapneu is een ademstop tijdens de slaap, die minimaal tien seconden duurt en minstens vijfmaal per uur voorkomt.

De aandoening komt het meest voor bij mannen van middelbare leeftijd met overgewicht. Vermoedelijk is een teveel aan vetweefsel in de keel de oorzaak. In de kliniek in Velp werken longartsen, kno-artsen, neurologen, vaatdeskundigen en gespecialiseerde verpleegkundigen samen.

CDA: Sociale zekerheid migranten beperken

DEN HAAG — Het CDA vreest een snelle toename van Oost-Europeanen en mensen van buiten de Europese Unie die zich permanent in Nederland willen vestigen. Gezien de zwakke arbeidsmarktpositie van veel migranten presteert Tweede Kamerlid Eddy van Hijum van de grootste regeringspartij vandaag een reeks voorstellen om de toegang tot de sociale zekerheid voor (arbeids)migrantten verder beperken.

Al begin deze zomer pleitte van Hijum met coalitiegenoot PvdA en de oppositiepartijen VVD en SP ervoor om de rechten van Polen op een uitkering te beperken. Bijvoorbeeld bij een aanvraag voor bijstand zou direct hun verblijfsrecht moeten worden beëindigd. Het CDA-Kamerlid heeft in een notitie nu vijftien aanbevelingen nader uitgewerkt. Zo moet volgens Van Hijum



Eddy van Hijum

ook de periode dat mensen actief zijn op de Nederlandse arbeidsmarkt leidend worden voor de duur van een WW-uitkering. Net als de VVD eerder dit jaar, hekelt het CDA het feit dat iemand die vijftien jaar in Polen of Griekenland heeft gewerkt, daarna drie maanden in Nederland aan de slag is en werkloos wordt,

direct aanspraak kan maken op een volledige WW voor al die gewerkte jaren in het buitenland.

Verder wil Van Hijum de zogeheten remigratieregeling zo snel mogelijk afbouwen. “De wetenschap dat iemand op termijn kan terugkeren met behoud van uitkering heeft wel degelijk een aanzuigende werking”, stelt hij. Ook is volgens de parlementariër een strengere controle op misbruik van de soepelere toelatingsregels voorkennis-migrantten nodig. Bovendien moeten volgens het CDA op Europees niveau afspraken worden gemaakt over het tegemoetkomingen voor gezinnen in de kosten van kinderen. Van Hijum vraagt zich af waarom arbeidsmigrantten zowel kinderbijslag en -toeslag voor hun gezin in het land van herkomst krijgen als in dat land al tegemoetkomingen worden verstrekt.

‘Asbestfonds voor alle slachtoffers’

DEN HAAG — Er moet een fonds komen waar alle asbestslachtoffers terechtkunnen voor schadevergoeding. Dat zegt FNV-bestuurder Leo Hartveld vanmiddag in Den Haag op een symposium over asbest. Nu kunnen alleen asbestslachtoffers met de aandoening mesotheliom (longvlieskanker of borstvlieskanker) een beroep doen op het Instituut Asbestslachtoffers (IAS). Mensen met asbestose

(stoflongen) kunnen niet bij IAS terecht. FNV stelt bovendien vast dat 50 procent van de slachtoffers die bij het IAS aankloppen niet de maximale schadevergoeding van 55.000 euro ontvangt. Ook roept de FNV-bestuurder minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken op zijn Canadese collega aan te spreken op hun asbestbeleid. Canadese bedrijven propfen Afrika en Azië vol met asbest, aldus FNV. De Canadese regering

ondersteunt dat door de opname van asbest op een lijst van gevaarlijke stoffen tegen te houden, voegt de overkoepelende organisatie van vakbonden toe. Hartveld herhaalt bovendien zijn pleidooi voor een nationaal asbestregister. Daarin moet alle informatie over de levensgevaarlijke stof samenkomen. “Zo creëer je een efficiënte vindplaats voor hen die zoeken naar informatie over asbest”, aldus Hartveld.

Eigen bijdragen ruim verdubbeld in vier jaar tijd

UTRECHT — Het totaal aan eigen bijdragen in de zorg is de afgelopen vier jaar verdubbeld. Dat stellen de Chronisch Zieken en Gehandicaptenraad en de Nederlandse Patiënten en Consumenten Federatie op basis van onderzoek.

Opeenstapeling van eigen bijdragen komt vooral voor bij chronisch zieken, mensen met een handicap en

ouderen. De organisaties vinden het ongewenst dat de genoemde groepen, die gemiddeld toch al een lager inkomen hebben, de dupe zijn van de stijging van de eigen bijdragen. Ze willen dat het totaal aan eigen bijdragen wordt bekeken in samenhang met het inkomen van chronisch zieke mensen en dat het totaal aan eigen bijdragen aan een maximum wordt gebonden. Het onderzoek richtte zich

onder meer op de eigen bijdragen in de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten en de Wet Maatschappelijke Ondersteuning. Het totaal aan eigen bijdragen steeg van 1,7 miljard euro in 2004 naar 3,7 miljoen euro in 2007.

Mensen die in een (verpleeg)instelling wonen, betalen de hoogste eigen bijdrage, zij betalen tussen de 34 en 61 procent van hun bruto inkomen.

Koele ontvangst in Kamer van Gezinsnota

DEN HAAG — De Gezinsnota van minister André Rouvoet voor Jeugd en Gezin is koeltjes ontvangen in het parlement. Het CDA noemt de plannen voor het gezin weinig verrassend, de SP steunt de uitgangspunten maar ziet vooral goede bedoelingen. De VVD ziet niets in de plannen.

De liberalen vinden de Gezinsnota ‘enorm betuttelend’, zegt VVD-Kamerlid Ineke Dezentjé Hamming. Steen des aanstoots vormen vooral de relatiecursussen voor mensen die in scheiding liggen. “Daar moet de overheid zich niet mee bemoeien.” PvdA-Kamerlid Samira Bouchibti is positief over de nota, maar benadrukt wel dat keuzevrijheid voorop moet staan als het gaat om de inrichting van het gezin.

In plaats van ‘betuttelend’ spreekt ze liever van ‘bevoogdend’ als het gaat om het gezinsbeleid van Rouvoet.

SP'er Marianne Langkamp ziet niet veel kwaad in de nota, zoals relatietherapieën en opvoedondersteuning, maar is bang dat Rouvoet in goede bedoelingen blijft steken. “Het zet niet veel zoden aan de dijk.” Haar CDA-collega Mirjam Sterk vindt dat de minister voor Jeugd en Gezin nu leiderschap moet gaan tonen. In de nota mist ze aandacht voor de invloed die internet en televisie binnen een gezin kunnen hebben. André Rouvoet deed er bij de presentatie van zijn Gezinsnota alles aan om de spruitjeslucht die de VVD rond hem ontwaart op te klaren. In allerlaatste instantie wil hij pas ingrijpen

in een gezin. De overheid moet betrokkenheid tonen, maar ook afstand houden. De Gezinsnota is er voor iedereen, ook voor gezinnen met maar een ouder, of met twee moeders.

In de nota zet Rouvoet nog eens op een rijtje wat het kabinet allemaal voor het gezin wil doen. Ouders die op latere leeftijd kinderen nemen, zouden goed weet moeten hebben van de medische risico's van laat ouderschap. Het ouderschapsverlof wordt losgekoppeld van de levensloopregeling en wordt verruimd. Samen met de werkgevers wil het kabinet bekijken hoe werken en zorg voor de kinderen beter te combineren zijn.

De Centra voor Jeugd en gezin die in elke gemeente moeten komen, gaan informatie geven over goed opvoeden.

Vliegverkeer door mist vertraagd



SCHIPHOL — Het vliegverkeer op Schiphol kampte vandaag als gevolg van mist met enstige vertragingen. Per uur konden in de ochtenduren niet meer dan zeventien vliegtuigen landen, normaal zijn dat er zestig. Door het slechte zicht was niet meer dan een landingsbaan beschikbaar. Door vertraging bij de binnenkomende vluchten, vertrokken ook veel vliegtuigen later dan voorzien. Ook de luchthavens in Rotterdam, Brussel en Parijs hadden last van vertragingen. Het wegverkeer ondervond eveneens hinder van de mist.

Yab Yum blijft dicht

AMSTERDAM — Het luxebordeel Yab Yum in Amsterdam blijft dicht. Het besluit van de gemeente om de vergunning van de seksclub in te trekken, was terecht. Dat heeft de rechtbank in de hoofdstad vandaag bepaald.

Yab Yum sloot 4 januari de deuren nadat Amsterdam de licentie had geweigerd. Dat gebeurde omdat de hoofdstad bang is dat er criminele activiteiten in de zaak plaatsvinden.

De rechtbank is van mening dat dat risico inderdaad bestaat en wel in de persoon van Harrie Stoeltie, lid van de Hells Angels en zwager van eigenaar Hennie Vittali. Hij werkte tot voor kort als hoofd beveiliging in de seksclub. Omdat Stoeltie in het verleden meerdere malen werd veroordeeld voor geweldsdelicten, is de rechter van mening dat er inderdaad een kans is dat in Yab Yum criminele activiteiten plaatsvinden. Dat hij er inmiddels niet meer werkt, doet daar niets aan

af, aldus de rechtbank. Voor de bewering van de gemeente dat Yab Yum feitelijk in handen is van de Hells Angels en dat zij het borddeel door middel van afpersing in handen hebben gekregen, is volgens de rechter geen bewijs. De vorige eigenaar heeft inderdaad verklaard te zijn afgeperst, maar er zijn onvoldoende aanwijzingen dat de motorclub daar iets mee te maken heeft.

Advocaat Klaus Vink van Yab Yum noemde de uitspraak in een reactie teleurstellend, maar zei wel dat die hem heel veel hoop geeft. Hij wijst erop dat van alle beschuldigingen van de gemeente alleen het feit dat Stoeltie leidinggevende was bij de zaak overeind is overgebleven. De raadsman zal dan ook in hoger beroep gaan. De gemeente trok de vergunning van Yab Yum in op basis van de wet Bibob. Daarmee kunnen overheden een licentie weigeren als zij vermoeden dat een ondernemer die misbruikt voor criminele activiteiten.

Rabobank lobbyt bij Kamer voor hypotheekverzekering

UTRECHT — De Rabobank heeft maandag een uitgewerkt plan voor een verzekering die huizenbezitters moet beschermen tegen waardedalingen naar de Tweede Kamer gestuurd. Het plan zou ertoe leiden dat woningbezitters jaarlijks een premie van maximaal 0,15 procent van de hypotheeksom betalen. De premie moet volgens de bank afhankelijk worden

van het risico dat met de hypotheek gemoeid is. Woningbezitters met een tophypotheek betalen meer premie dan mensen met een hypotheek die in verhouding tot het inkomen en de waarde van het huis laag is. De verplichte premiebetaling moet wat betreft Rabobank alleen gaan gelden voor nieuwe hypotheeken. De garantiestelling zou daaren-

tegen wel meteen al voor iedereen moeten gelden. Een onderdeel van het voorstel is dat huizenbezitters die in betalingsproblemen komen een overbruggingsperiode van twee jaar krijgen. In deze periode wordt de niet-betaalde rente bijgeschreven bij de schuld. Tegelijkertijd wordt gekeken of het huis kan worden verkocht zonder over te gaan tot een executie-

veiling. Dit moet voorkomen dat de huiseigenaar met een restschuld blijft zitten. Het maandag gepresenteerde voorstel is een uitgewerkt voorstel van het plan dat de bank zaterdag lanceerde. De politiek reageerde toen overwegend negatief. Het CDA zei niet voor een verplichte verzekering te zijn en de VVD noemde het idee ‘bezo-

Eerste topsportschool in voortgezet onderwijs en mbo

ZWOLLE — Coach Foppe de Haan opent donderdag in Zwolle de eerste topsportopleiding voor voortgezet onderwijs en mbo. Het is de eerste opleiding in Nederland waarbij topsport het uitgangspunt is.

Vijftig leerlingen zijn dit schooljaar begonnen in een voetbal-, volleybal- en basketbalklas. “Het was tot

nu toe altijd zo dat het bestaande onderwijs aan de sport werd aangepast. Wij zijn van de sport uitgegaan”, zei Tjeerd Biesterbosch, directeur voortgezet onderwijs van het Centre for Sports en Education in Zwolle vandaag. Doel van de opleiding is om jongeren te begeleiden naar de top. “Om top te worden moet je gemiddeld 10.000 uur in tien jaar tijd trainen.

In combinatie met onderwijs kom je dan als jongere al snel in de knoei.” De jongeren trainen drie ochtenden in de week en krijgen les in ondermeer voeding en mentale omgang met de sport. Ook zijn lessen aangepast. “Biologie leent zich bijvoorbeeld prima voor een verdere uitleg van de werking van het lichaam van een sporter.” Ook bekende coaches zijn betrokken bij de opleiding.

Zo geeft oud-voetballer Jaap Stam er jaarlijks een clinic en zit de voormalig tennistopper Jacco Eltingh in de raad van advies. De opleiding is een samenwerking van Landstede (mbo) en het Thomas à Kempiscollege en Talentstad (voortgezet onderwijs). In de toekomst moeten de jongeren ook een vervolgtraject aan de Hogeschool Windesheim kunnen volgen.

EURO

Flink omhoog

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,2750 dollar, tegen 1,2735 dollar bij het slot van de handel in Europa op maandag. Onder aanvoering van bankverzekeraar ING ging de AEX-index op het Damrak in Amsterdam vandaag flink omhoog. Ook op de andere Europese beurzen trokken banken en verzekeraars de kar. De AEX stond kort voor het middaguur 1,9 procent in de plus op 278,12 punten. De MidKap-index stond 4,2 procent hoger op 392,77 punten. In Parijs stond de CAC op een winst van 1,5 procent, in Frankfurt ging de DAX 1,4 procent vooruit en in Londen steeg de FTSE 0,9 procent. ING boekte een koerswinst van 8,2 procent. Ook verzekeraar Aegon zat met een 5,4 procent hogere koers flink in de lift. In de MidKap stond SNS Reaal 7,6 procent in de plus. Op de beurs van Parijs steeg de koers van bankverzekeraar Dexia met 8,3 procent. De bank Société Générale volgde met een koerswinst van 6,5 procent. In Frankfurt stonden Postbank en verzekeraar Allianz met plussen van 8,3 en 10 procent bovenin. Ook de producent van navigatieapparatuur TomTom pluste 8,2 procent. Supermarktoncern Ahold en bierbrouwer Heineken behoorden met minnen van 0,6 en 0,8 procent tot de weinige verliezers. De olieprijs daalde ten opzichte het begin van de dag met 1,4 procent tot 63,15 dollar per vat.

TOKIO

Behoorlijke winst

TOKIO — De Nikkei sloot 537,62 punten hoger op 9114,6 punten, een winst van 6,3 procent. De grootste winnaar was elektronicafabrikant Sanyo, die de dag sloot met een winst van ruim 34 procent. Beleggers reageerden op geruchten dat het bedrijf wordt overgenomen door branchegenoot Panasonic. Panasonic ging de dag uit met een plus van bijna 7 procent. De banken Mitsubishi en Mizuho Financial Group wonnen respectievelijk 5 en 7 procent. In Seoul sloot de Kospi-index met een winst van 2,1 procent op 1153,35 punten. De beurs in Sydney sloot 0,1 procent lager op 4169,8 punten. In Hongkong boekte de Hang Seng-index een bescheiden winst van 0,3 procent bij een slot van 14.384,34 punten.

WALL STREET

Zorgen

NEW YORK — De zorgen over de economische vooruitzichten overheersten maandag de beurshandel in New York. De aanleiding was een rapport waaruit bleek dat de Amerikaanse verwerkende industrie in oktober de sterkste inkrimping in 26 jaar heeft doorgemaakt. De Dow-Jones-index sloot 0,1 procent lager op 9319,83 punten. De brede S&P 500 ging 0,3 procent achteruit tot 966,30 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde een winst van 0,3 procent op een stand van 1726,33 punten. Telecombedrijven waren in trek. AT&T ging aan kop met een plus van 3,9 procent. Verizon Communications won 3,6 procent. Bandenproducent Goodyear rapporteerde een winstdaling over het derde kwartaal die kleiner was dan verwacht. Het aandeel sloot 5,4 procent hoger. Uit cijfers over de autoverkoop in oktober bleek dat de economische teruggang de autosector hard raakt. Autobedrijf General Motors (GM) meldde dat zijn autoverkoop in Noord-Amerika in oktober ten opzichte van een jaar eerder met 45 procent zijn gedaald. Bij Ford en het Japanse Toyota daalden de verkopen respectievelijk 30 en 26 procent. In de Dow ging het aandeel GM 2,3 procent omlaag. De grote olieconcerns van de Dow lieten een verdeeld beeld zien. Chevron sloot 1,2 procent lager, Exxon Mobil sloot 0,2 procent in de plus.

Dramatische maand voor Amerikaanse auto-industrie

DETROIT — Oktober 2008 zal ook voor de auto-industrie in de Verenigde Staten de geschiedenis ingaan als een dramatische periode. In de maand waarin de financiële crisis een hoogtepunt bereikte, verkocht General Motors (GM) 45 procent minder auto's en vrachtwagens en bedroegen de dalingen bij Ford en Toyota respectievelijk 30 en 26 procent. Dit blijkt uit cijfers die autofabrikanten maandag bekendmaakten. Door de financiële crisis durven consumenten en bedrijven

het niet meer aan om een nieuwe auto te kopen. Voor potentiële kopers is het ook moeilijker geworden om aan financiering te komen. “De markt krimpt al drie jaar, maar in oktober zagen we een dramatische neergang voor de industrie en GM”, zei Mark LaNeve, GM-baas voor Noord-Amerika. Volgens hem is mogelijk sprake van de slechtste verkoopmaand sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog. Eerder op de dag werd al bekend dat de autoverkoop in Spanje en Italië vo-

rige maand sterk is gedaald. In Spanje ging het zelfs om een daling van 40 procent, in Italië zakte de verkoop met bijna 19 procent.

BMW geraakt
Vandaag meldde ook de Duitse autofabrikant BMW hard geraakt te zijn door de gevolgen van de financiële crisis en niet aan zijn winstverwachting voor dit jaar te kunnen voldoen. Slechte verkoopresultaten in Europa en de Verenigde Staten en hoge financieringskosten drukken sterk op de inkomsten van

het autoconcern. Hierdoor zijn de voor dit jaar gestelde doelen volgens het bedrijf ‘niet langer haalbaar’. Het concern benadrukte wel nog steeds uit te gaan van een positief resultaat. BMW zag de nettowinst in het derde kwartaal met 63 procent dalen tot 298 miljoen euro (380,2 miljoen dollar). De omzet nam met ruim 8 procent af tot 12,6 miljard euro. Het bedrijf verkocht in de periode van juli tot en met september 349.098 auto's, dat is 4,2 procent minder dan een jaar eerder.

Eurolanden willen gerichte herstelplannen economie

BRUSSEL — Alleen landen die daarvoor geld hebben, mogen tijdelijke en gerichte acties doen voor economisch herstel. Ministers van Financiën van de EU-landen met de euro zijn het daarover maandag eens geworden, vooruitlopend op EU-be-raad vandaag.

Volgens het zogeheten Stabiteitspact mogen EU-landen hun begrotingstekort laten oplopen tot hooguit 3 procent van het bruto nationaal product (BNP). Nederland heeft momenteel zelfs een overschot op de begroting. Herstelacties voor de economie moeten wel zoveel mogelijk op elkaar afgestemd worden binnen Europees verband, vinden de ministers. “Maar we geloven niet dat we een gezamenlijk Europees herstelplan nodig hebben”, herhaalde de Luxemburgse premier Jean-Claude Juncker, die het beraad had voorgezet. Juncker prees het Duitse plan om vele miljarden euro's te investeren om de economie weer op gang te krijgen. “Het Duitse plan past geheel in de lijn en logica van de EU-regels. Er is absoluut geen dreiging voor de Duitse overheidsfinanciën.” De landen overlegden maandag ook over een nieuwe permanente vergaderstructuur



Foto: AFP/Dominique Faget

De Franse minister van Financiën Christine Lagarde (r) praat met haar Nederlandse ambtgenoot Wouter Bos (l) tijdens een vergadering van de eurogroep in Brussel.

van eurolanden. President Nicolas Sarkozy van huidig EU-voorzitter Frankrijk had het idee recentelijk geopperd. Hij zag zichzelf al als vaste voorzitter. De Nederlandse minister van Financiën Wou-

ter Bos is tegen dergelijke regelmatige vergaderingen. Bijeenkomsten van regeringsleiders van EU-landen met de euro vindt hij wel nuttig zolang de crisis duurt. De Luxemburgse premier

Juncker, die zich beriep op steun van de Duitse bondskanselier Angela Merkel deelt de mening van Bos dat er geen nieuwe permanente eurogroep voor premiers moet komen.

Britse overheid pompt miljarden in RBS

EDINBURGH — Royal Bank of Scotland (RBS) gaat met hulp van de Britse overheid circa 20 miljard pond sterling (31,6 miljard dollar) aan nieuw kapitaal ophalen.

RBS maakte vandaag bekend voor zo'n 15 miljard pond nieuwe aandelen uit te geven. De Britse overheid stelt zich garant voor de emissie en zal alle aandelen opkopen die niet op de markt kunnen worden verkocht. Daarnaast de koopt de overheid voor 5 miljard pond preferente

aandelen RBS, waarop het 12 procent rente per jaar ontvangt.

Volgens topman Stephen Hester wordt het heel moeilijk voor RBS om dit jaar nog winst te maken. De bank schreef in de eerste helft van het jaar al bijna 6 miljard pond af op slechte leningen en risicovolle beleggingen. In oktober verloor RBS nog eens zeker 1 miljard pond door het omvallen van de Amerikaanse zakenbank Lehman Brothers en de financiële sector van JJs-land.

Homburg staakt project door crisis

HALIFAX — Vastgoedinvesteerder Homburg is door de financiële crisis gedwongen zijn deelname in een project van bijna 130 miljoen dollar te staken. Dit maakte het bedrijf maandag bekend.

Homburg zou samen met het Amerikaanse Cedar Shopping Centers panden aankopen in de Amerikaanse staten Ohio, Pennsylvania en New York. De 32 objecten die de bedrijven op het oog hadden, hebben een gezamenlijk oppervlak van meer dan 90.000 vierkante meter. Homburg-topman Richard Homburg legde een direct verband tussen het staken van het project en de crisis. “De ongekende

financiële gebeurtenissen van de laatste tijd hebben praktisch geleid tot de ineenstorting van de wereldwijde kapitaalmarkten en dit heeft de beëindiging van de joint venture veroorzaakt.”

Bij de overwegingen speelt de vooral onzekerheid over de potentiële opbrengsten. “We maakten ons zorgen over de kredietwaardigheid van huurders”, aldus Homburg. De topman zei niet te verwachten dat de komende tijd nog meer projecten zullen worden stopgezet. “Wij hebben veel projecten aan de gang. Die zijn bij bestaande banken gefinancierd. Wat we vandaag bouwen, bouwen we af.”

Swiss Re in rode cijfers

ZÜRICH — De Zwitserse herverzekeraar Swiss Re heeft in het derde kwartaal onverwacht rode cijfers geschreven. De grootste herverzekeraar ter wereld boekte een verlies van 304 miljoen Zwitserse frank, 204 miljoen euro, als gevolg van afschrijvingen en de lagere beleggingsopbrengsten. Swiss Re maakte vandaag bekend zo'n 572 miljoen Zwitserse frank (489,3 miljoen dollar) te hebben afgeboekt op ris-

kante investeringen. Ook was er sprake van een verlies van 289 miljoen frank op ingewikkelde kredietverzekeringsproducten (credit default swaps). Analisten hadden verwacht dat de herverzekeraar in het derde kwartaal juist een winst van 236 miljoen frank zou schrijven. In het tweede kwartaal boekte Swiss Re nog een winst van 564 miljoen frank. Dat cijfer was wel 53 procent lager dan in dezelfde periode vorig jaar.

UBS boekt bescheiden winst

ZÜRICH — De Zwitserse bank UBS heeft in het derde kwartaal een nettowinst geboekt van 296 miljoen Zwitserse frank (253 miljoen dollar). De bank boekte vooral winst op de eigen kredietverlening. UBS maakte dit vandaag bekend. De grootste bank van Zwitserland waarschuwde tegelijkertijd voor mindere resultaten in het vierde kwartaal. De bank verwacht dat de moeilijke omstandigheden op de financiële markten ook dan

zwaar op de inkomsten zullen drukken. De bank, die door de problemen op de internationale hypotheek- en kredietmarkten al bijna 49 miljard dollar heeft moeten afschrijven, zal voor 60 miljard dollar aan risicovolle beleggingen wegzetten in een speciaal fonds van de Zwitserse centrale bank. Dat moet de bankgigant behoeden voor verdere afschrijvingen en verliezen als gevolg van die investeringen.

Duitse WestLB wil staatssteun

FRANKFURT — De Duitse bank WestLB wil een beroep doen op het Duitse reddingsfonds voor de financiële sector. Dit maakte de bank maandag bekend.

De bank die deels onderdeel is van de Duitse deelstaat Noord-Rijnland-Westfalen, gaf nog geen indicatie van de omvang van een eventuele injectie. De bank zei op korte

termijn in overleg te willen treden met de staat. Eerder op de dag hadden Commerzbank en HSH Nordbank al aangekondigd steun van de overheid te krijgen. Commerzbank, de tweede bank van Duitsland, krijgt een kapitaalinjectie van 8,2 miljard euro. De regionale bank HSH Nordbank vroeg de overheid garant te staan voor 30 miljard euro aan leningen.

Hunter Douglas dubbel gepakt door crisis

ROTTERDAM — Hunter Douglas is dubbel getroffen door de financiële crisis. Niet alleen verkocht de fabrikant van het bekende merk Luxaflex minder raambekledingsproducten door de malaise op de woningmarkten, ook leed het bedrijf een fors verlies op de beleggingsportefeuille. Dat bleek uit de vandaag gepubliceerde resultaten van het in Rotterdam gevestigde bedrijf. Hunter Douglas maakt sinds de Tweede Wereldoorlog raambekledingsproducten en en is daarin inmiddels uitgegroeid tot wereldmarktleider. De zaken gingen zo voortvarend dat in 1993 besloten werd 'overtollig' kasgeld te beleggen. Sindsdien houdt Hunter Douglas er een heuse beleggingsportefeuille op na. Die beleggingen, in onder meer aandelen, beginnen Hunter Douglas dit jaar behoorlijk op te breken. Door de klappen op de aandelenbeurzen leed het bedrijf 85 miljoen dollar verlies op de portefeuille in de afgelopen negen maanden. Vorig jaar haalde Hunter Douglas nog een positief resultaat van 70 miljoen dollar op beleggingen. De waarde van de beleggingsportefeuille is inmiddels gehalveerd tot 530 miljoen dollar ten opzichte van eind september vorig jaar. Hunter Douglas heeft besloten om een

deel te verzilveren en terug te brengen tot een niveau van 200 miljoen dollar. “Als het regent, wordt iedereen nat”, aldus financieel directeur Leen Reijtenbagh op de vraag of Hunter Douglas helemaal uit beleggen stapt. “Nee dus.” Door de malaise op de woningmarkten in met name het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten daalden de verkopen van raambekledingsproducten met ruim 5 procent in de eerste negen maanden van dit jaar. “Er worden minder huizen verkocht en minder bijgebouwd”, aldus Reijtenbagh. Dankzij gunstige valuta-effecten en overnames groeide de omzet nog wel, met 3 procent naar 2,25 miljard dollar. De winst verschrompelde van 244,6 miljoen tot 69,3 miljoen dollar in de eerste negen maanden van dit jaar. Het bedrijfsresultaat daalde met ruim een kwart naar 242,1 miljoen dollar. Hunter Douglas verwacht ook voor de rest van dit jaar dalende resultaten als gevolg van een teruglopende vraag naar raambekledingsproducten. Ondanks de vandaag gepubliceerde cijfers verhoogden de analisten van Petercam hun beleggingsadvies voor Hunter Douglas en noteerde het aandeel een koerswinst van 2,1 procent.

Imtech neemt Zweedse branchegenoot over

GOUDA — Technisch dienstverlener Imtech neemt de Zweedse branchegenoot NVS over. Imtech betaalt 235 miljoen euro (bijna 300 miljoen dollar) voor het bedrijf, dat dit jaar een omzet verwacht van ongeveer 350 miljoen euro.

Dat maakte Imtech vandaag bekend. Volgens Imtech is NVS een van de grootste spelers op de markt van werktuigbouwkundige technische dienst-

verlening in Zweden en Noorwegen. NVS is ook in Finland actief. De overname moet direct bijdragen aan de winst per aandeel, zo stelt Imtech. Imtech financiert de overname uit een apart afgesloten lening. Bestuursvoorzitter René van der Bruggen noemt de overname een doorbraak, waarmee Imtech een sterke positie in Scandinavië kan realiseren. NVS heeft ruim 2300 medewerkers op 91 locaties.

Ian Smith topman Reed Elsevier

LONDEN — Het Brits-Nederlandse uitgeefconcern Reed Elsevier benoemt Ian Smith tot opvolger van vertrekkend topman Crispin Davis. Smith treedt in januari toe tot het bestuur, en volgt Davis bij zijn vertrek in maart op. Het bedrijf maakte dat vandaag bekend. Smith

was laatstelijk topman van Taylor Woodrow, waar hij wegging na het afronden van een fusie met George Wimpey. Hij is onder meer topman van General Health Care Group geweest en zat in het bestuur van Exel Group. Smith is zijn carrière begonnen bij olieconcern Shell.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Nov		PREV.	4-Nov		
DOW JONES	9319.83	9550.25	AEX	273.01	281.70		
S&P 500	966.30	995.22	AEGON NV	3.13	3.45		
NASDAQ	1726.33	1761.89	AHOLD NV	8.50	8.45		
RUSSELL 2000	538.50	545.52	AIR FRANCE-KLM	11.51	12.04		
EAFE USD	1238.81	1253.93	AKZO NOBEL	31.13	32.00		
5 YR TSY BOND YLD	2.70	2.71	ARCELOORMITTAL	22	23		
SP500 TRUST SER 1	97.11	98.71	KNOLL HOLDING NV	13.88	14.30		
DIAMONDS TRUST	93.43	94.80	CORRIO NV	41.40	41.92		
ALTRIA GROUP INC	19.13	19.32	DANONE	44.78	44.88		
AMAZON.COM INC	55.77	56.13	DSM (KONIN)	21.40	21.90		
AMERICAN EXPRESS	28.32	29.03	FORTIS	0.99	1.03		
ANHEUSER BUSCH	63.54	64.17	HAL TRUST	61.75	62.85		
BIODEN IDEC INC	46.31	46.97	HEINEKEN NV	26.90	26.85		
CISCO SYSTEMS	17.20	17.94	ING GROEP NV-CVA	7.61	8.63		
CITIGROUP INC	13.99	14.62	IMTECH NV	12.58	13.89		
WALT DISNEY CO	25.04	26.80	KPN (KONIN) NV	11.09	11.06		
EBAY INC	15.01	15.34	PHILIPS ELECTRON	14.85	15.54		
ENZON PHARMACEUT	4.84	4.80	REED ELSEVIER	10.46	10.36		
GENERAL ELECTRIC	19.30	20.25	REXEL SA	7.40	7.47		
GOOGLE INC-CL A	346.49	353.07	ROBECO NV	18.83	18.99		
HEWLETT-PACKARD	38.61	37.81	ROLINCO NV	14.95	15.30		
HOME DEPOT INC	22.22	22.44	RORENTO NV	41.37	41.39		
IBM	92.68	92.55	ROYAL DUTCH SH-A	21.69	22.28		
INTEL CORP	15.64	16.00	TNT NV	16.50	16.78		
JOHNSON&JOHNSON	61.16	61.45	TOMTOM	6.13	6.93		
MEDTRONIC INC	40.89	40.85	UNILEVER NV-CVA	19.07	19.44		
MICROSOFT CORP	22.62	23.02	WESSANEN NV	4.99	5.08		
3M CO	64.11	65.19	WOLTERS KLUWER	13.88	13.36		
MOTOROLA INC	5.04	5.12	WP-STEWART HLDG	157.19	119.53		
NVIDIA CORP	8.44	8.78	ETFS				
PFIZER INC	17.76	18.12	SPDR-FINL SELECT	15.62	16.01		
PROCTER & GAMBLE	64.40	65.67	ISHARES-DJ DIV	47.42	48.31		
QUALCOMM INC	37.20	37.47	ISHARES-DJ HEALT	54.68	55.24		
ROYAL DUTCH-ADR	54.81	57.39	ISHARES-DJ CN GD	48.73	49.86		
SCHLUMBERGER LTD	49.73	51.82	ISHARES MSCI PAC	27.23	28.15		
SPRINT NEXTEL CO	4.00	4.25	ISHARES-SP500 GR	46.92	47.82		
SYSCO CORP	25.47	25.26	ISHARES-SAP EURO	31.27	32.42		
TEXAS INSTRUMENT	18.91	19.14	POWERSHARES DB C	25.11	25.89		
TIME WARNER INC	9.98	10.04	POWERSH-QQQ	32.82	33.29		
VISA INC-CLASS A	52.49	56.22	FUNDS				
YAHOO! INC	12.75	13.06	HEND PAN EUR SM	10.34	9.20		
CURRENCIES			4-Nov HEND JAP SM CO	14.93	14.93		
YENUSD	99.123	99.670	HEND PAC EQUITY	40.83	40.83		
USD/EUR	1.264	1.291	HEND CONT EUR EQ	19.19	19.19		
CANUSD	1.181	1.165	HEND GLOBAL TECH	19.76	19.76		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

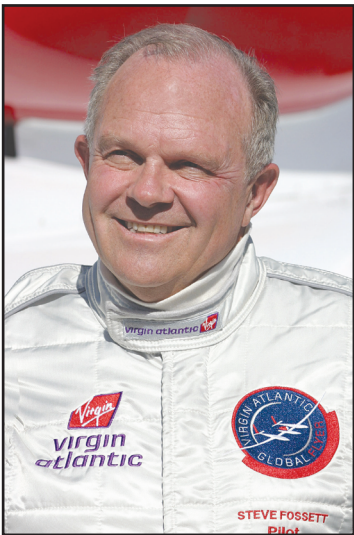
Bijzondere ceremonie

De wereldberoemde Taj Mahal in India was in het week-einde het toneel van een bijzondere liefdesceremonie. Twee Zweedse vrouwen gaven elkaar het jawoord in een hindoeïetempel in de omgeving van het gebouw voor de liefde in de stad Agra. De huwelijksvoltrekking tussen twee vrouwen, normaal gesproken niet toegestaan volgens de hindoeërelgie, trok massale belangstelling. Dharm Das, de geestelijke

die het huwelijk voltrok, maakte een uitzondering voor Sarah (18) en Sandra (19). “Ik ben onder de indruk van de liefde die deze twee vrouwen hebben voor het monument van de liefde”, verklaarde Das. De Indiase grootmogol Shah Jahan liet het Taj Mahal-complex aanleggen als grafmonument voor zijn favoriete vrouw Mumtaz Mahal, die in 1631 overleed in het kraambed.

Fossett leefde voor records

De botten die onlangs zijn aangetroffen in Californië, blijken van de vermiste miljardair en avonturier Steve Fossett te zijn. DNA-testen hebben dat bevestigd. Elke keer zette hij zijn leven weer op het spel om een nieuw record te vestigen. Menigmaal hing zijn leven aan een zijden draadje, maar het leverde de Amerikaanse avonturier en multimiljonair in totaal 116 topprestaties op. Fossett vestigde zijn records in de lucht, op het land en op zee in vijf takken van sport. Tot op de dag van vandaag zijn er tientallen ongebroken. In 2006 vloog hij met zijn vliegtuig Global Flyer een afstand van ruim 42.000 kilometer zonder bij te tanken, nadat hij het jaar daarvoor als eerste mens alleen in een motorvliegtuig non-stop rond de aarde was gevlogen. Hij bedwong ook 400 bergtoppen, hij zwom in 1985 het Kanaal over en hij nam in 1996 deel aan de 24 uren



autorace van Le Mans. Zijn vlucht in 2001 eindigde tussen het vee van het Braziliaanse platteland. Drie jaar eerder stortte zijn ballon in de Stille Oceaan. Hij maakte in een onweersbui een smak van bijna 9000 meter met zijn ballon. Tijdens de geslaagde solovlucht om de wereld in een ballon in 2002 vloog een gastank in brand.

Prikklok in het Vaticaan

Ook het Vaticaan opent een offensief tegen luie medewerkers. Er komen prikklokken en functioneringsgesprekken. De kleinste staat ter wereld gaat salarisverhogingen van zijn medewerkers koppelen aan hun prestaties. Niet alle prelaten zijn gelukkig met de maatregel. Zij herinneren eraan dat paus Johannes XXIII in 1960 alle resterende prikklokken in Vaticaanse burelen heeft afgeschaft omdat die niet bij het kerkelijk werk zouden passen. Verder is er in een vleugel van de zuilenrijen van het Sint Pietersplein in Rome

vanaf maandag een expositie over paus Pius XII te bezichtigen. Pius, die de RK Kerk van 1939 tot en met 1958 bestuurdde, is omstreken, omdat hij te weinig voor de vervolgd joden zou hebben gedaan. Het Vaticaan wil met foto's, documenten en voorwerpen een breed publiek vertrouwd maken met het leven en de activiteiten van de paus. Paus Benedictus XVI liet vorige week weten het zaligverklaringsproces van Pius op te schorten, totdat de archieven van het Vaticaan die op de oorlog betrekking hebben, zijn geopend. Dat gebeurt op zijn vroegst in 2014.

Overleden

De Peruaanse sopraan Yma Súmac is zaterdag op 86-jarige leeftijd aan darmkanker overleden. Ze stond bekend om haar grote stembereik, dat vier octaven omvatte.

De zangeres, die zich beschouwde als een directe afstammeling van de Inca-vorsten, heette eigenlijk Zoila Augusta Emperatriz Chavarrri del Castillo. Zij maakte vooral naam met de uitvoering van Peruaanse volksliederen.

Onverkocht

In een poging een onverkooptbare auteur alsnog bij de lezers te introduceren, deelt uitgeverij Landauer de roman 'Onbevlekt Ontvangen' van C.C. Pronck gratis uit op de Antwerpse boekenbeurs. Het werk dateert uit 2006, maar was niet echt succesvol. Alle 4000 resterende boeken worden nu weggegeven. 'Onbevlekt Ontvangen' gaat over een man die te horen krijgt dat hij vader is geworden van een kind dat hij niet heeft verwekt.

Verboden

Bournemouth en enkele andere Britse gemeenten hebben personeelsleden verboden om Latijnse uitspraken te gebruiken, omdat niet iedereen deze begrijpt. Enkele voorbeelden van uitspraken die niet meer mogen worden gebruikt zijn 'vice versa' en 'via'. Volgens de gemeenteraden kunnen de uitspraken met name verwarrend of discriminerend zijn voor klanten die het Engels onvoldoende beheersen.

Gekloond

Japanse wetenschappers hebben succesvol nakomelingen gekloond van muizen die zestien jaar geleden werden ingevroren. De onderzoekers denken dat het via hun kloonmethode mogelijk is uitgestorven dieren weer tot leven te brengen. Zo zouden bijvoorbeeld de diepgevroren mammoets weer tot leven kunnen komen.

Zwijnen

De gemeente Nunspeet dringt aan op het nemen van maatregelen op twee provinciale wegen. Recent zijn wilde zwijnen gezien vlakbij de snelweg en de spoorlijn in de gemeente. De Veluwe gemeente wil dat de provincie Gelderland wildroosters plaatst, terwijl er langs de snelweg staan al wildrasten. Uit sporen blijkt dat recent enkele zwijnen twee op- en afritten zijn gepasseerd.

Biermuseum

De Heineken Experience heropende maandag haar deuren. Wat vroeger een kijkje bij de bierbrouwerij was, is nu een interactieve belevenis. Zo kan de bezoeker onder meer de weg van

Mara Carfagna, volgens berichten in de Italiaanse pers 'de mooiste minister die Italië ooit gekend heeft', daagt senator Paolo Guzzanti voor de rechter wegens smaad. De parlementariër had op zijn website gesuggereerd dat zij 'iets teruggedaan heeft voor Berlusconi' in ruil voor een post in de regering. Na de verkiezingen in april maakte Berlusconi (72) de voormalige schoonheidskoningin Carfagna (32) tot minister voor Gelijke Kansen; zij moet van Berlusconi nu ook regeringswoordvoerder

Dief Mussolini-lijk dood

De fascist Domenico Leccisi die samen met twee handlangers in 1946 het lijk van de Italiaanse oud-dictator Benito Mussolini opgroef en naar een geheime locatie overbracht, is overleden. Hij stierf op 88-jarige leeftijd in een verpleeghuis in Milaan. De diefstal van het lijk van Mussolini na de Tweede Wereldoorlog leidde tot grote consternatie in Italië. Mussolini was van 1922 tot 1943 premier van Italië. De fascist

Mulder gestorven

Op 78-jarige leeftijd is in zijn woonplaats Kampen de Nederlandse musicus Klaas Jan Mulder overleden. Hij werd vooral bekend als organist. Mulder gaf jaarlijks veel orgelconcerten, maakte diverse cd's en was dirigent van mannenkoren. Sinds 1960 dirigeerde Mulder het

worden. Daar is kritiek op wegens haar onervarenheid. Guzzanti noemt haar op zijn website 'pin-up voor gelijke kansen'. In Iran heeft het parlement voor het ontslag van minister Ali Kordan van Binnenlandse Zaken gestemd, omdat hij had gelogen over zijn diploma van de Britse Oxford Universiteit. Het document bleek een vervalsing te zijn. Van de 247 aanwezige parlementariërs stemden 188 voor het ontslag, terwijl 45 tegen stemden en 14 zich onthielden van stemming.

Elfde winkelwagen



De gelukkige winnaar van alweer de elfde winkelwagen uit de 'Hopi bon in de ton'-actie van Albert Heijn werd Darryl Soleana. Zijn echtgenote nam de prijs in ontvangst uit handen van manager Jan Koster. Tot het einde van het jaar wordt er elke week een nieuwe winnaar getrokken, die de winkelwagen ter waarde van 250 gulden wint. Aan het einde van het jaar maakt men ook nog eens kans op een Kia Picanto van Universal Motors, 100.000 Fun Miles, een koelkast van Wimco of een bbq-set van Kooyman Gifts & Garden.

Veilingrecords

Een veiling van impressionistische, moderne en Russische kunst heeft bij veilinghuis Sotheby's in New York diverse records gebroken. Een werk van Kazimir Malevich bracht meer dan 47 miljoen euro op en is daarmee het duurste Russische kunstwerk dat ooit is geveild.

Vampire van Edvard Munch ging voor bijna 30 miljoen euro onder de hamer, een record voor de kunstenaar. Danseuse au repos van Edgar Degas bracht ruim 29 miljoen euro op, meer dan een werk op papier ooit op een veiling opbracht. In totaal bracht de veiling meer dan 175 miljoen euro op.

Onder de hamer

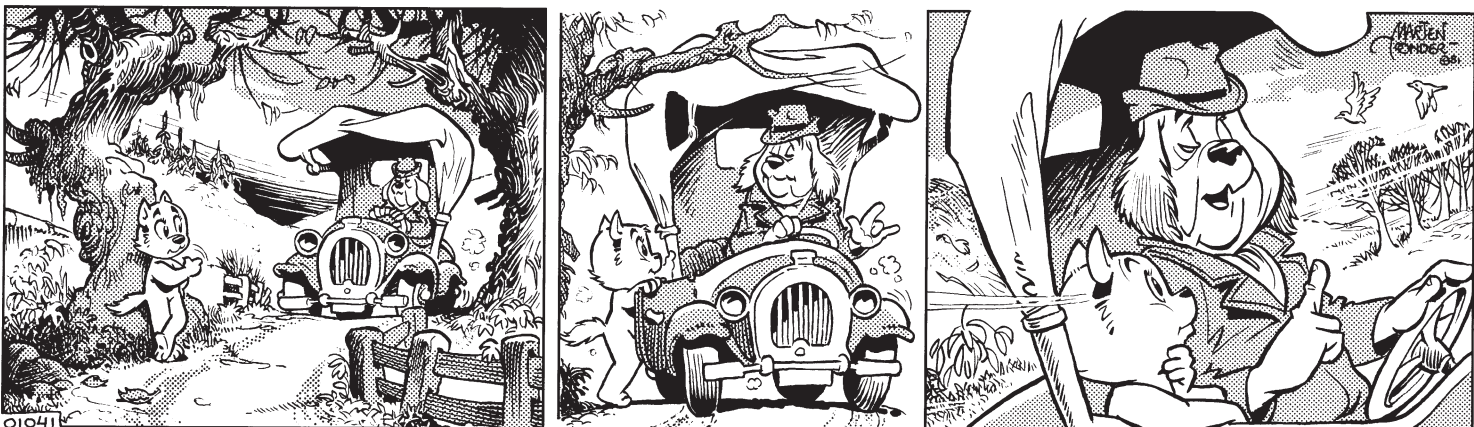
Christie's in New York veilt op 5 november het werk Hoofd van Karel Appel. Het doek van 95 bij 70 centimeter werd in 1953 door de Nederlandse kunstenaar gecomponeerd uit 'woeste strepen, felle kleuren en dikke

klodders'. Hoofd was twintig jaar niet op de markt; het werk was wel te zien op talloze tentoonstellingen.

Het schilderij levert naar schatting 225.000 tot 300.000 euro op.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



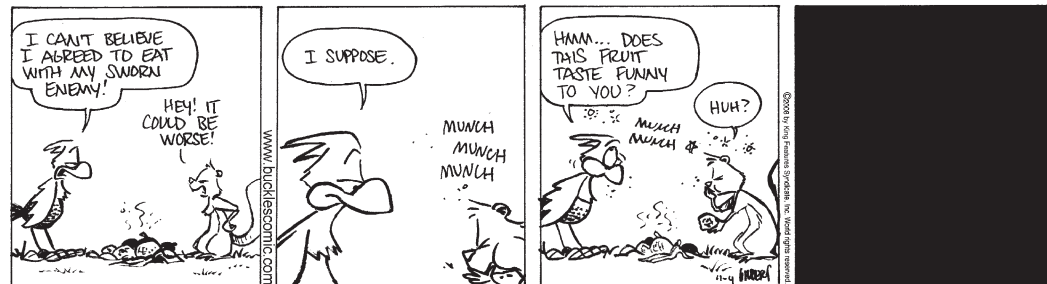
Tom Poes had na een poosje genoeg van het lopen, en toen hij een auto hoorde naderen, stak hij zijn duim op. Toen het voertuig remde, zag hij tot zijn verbazing, dat het de Oude Schicht was. 'Joost!' riep hij uit. 'Wat doe jij in deze wagen? Waar ga je heen?' 'Ik rijd namens heer Olivier', legde de bediende uit. 'U had gelijk, jonheer; voordat ik mij een uitleg kon veroorloven, hoefde ik niets meer te zeggen, zoals hij mij mededeelde. Hij was zo goed om mij mijn oude positie weer aan te bieden, met een redelijke salarisverhoging met het oog op de toestand. En weet u wat het aardige is? Heer Olivier is nu zelf de onderneming

Tot Nut van het Algemeen, met uw goedvinden.' 'Dat weet ik', zei Tom Poes. 'Dat is hij geworden door de almanak, en hij is de grootste aandeelhouder. Julie hebben eigenlijk gewerkt met zijn geld.'

'Het is zeer betreurenswaardig', gaf Joost toe. 'Maar heer Olivier was zo goed de schuld aan de almanak te geven. En daarom stuurde hij me naar Bommelstein om daar het nieuwe nummer te halen. Hij wil weten, hoe alles verder gaat, begrijpt u?' 'Nee', zei Tom Poes. 'Uit een nieuwe almanak zal je niet veel meer te weten kunnen komen. En bovendien is het welhaast zeker, dat hij niet uitgegeven is.'

BUCKLES

By David Gilbert



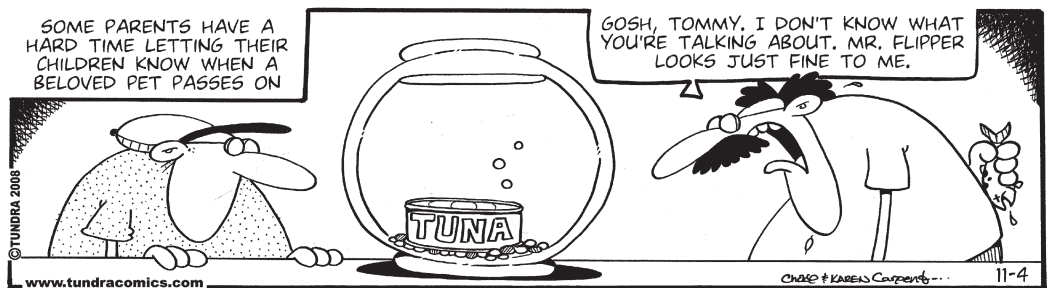
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Storm Omar heeft rotzooi koraalrif ingeslingerd Atlantis en Dive Bus maken onderwaterwereld schoner

WILLEMSTAD — “Rom-mel opruimen en gewoon een leuke duik maken”, dat was de bedoeling van de Clean-Up Dive van gisteren. In samenwerking met duikschool The Dive Bus organiseerde Atlantis zondag een onderwater schoonmaak op het rif van Pierebaai op Marie Pampoen. Deze schoonmaak was niet een van de reguliere, tweejaarlijkse opruimdijken maar was speciaal opgezet als gevolg van de storm Omar die allerlei rotzooi het koraalrif heeft ingeslingerd.

door Thijs Copray

‘s Ochtends om tien uur verzamelden een twintigtal mensen zich bij Atlantis aan de Drielstraat. Allen waren afgekomen op het bericht dat de duikschool hulp nodig had bij de ‘clean-up’. Voor de helft van de normale prijs konden belangstellenden (met een duikbrevet) een duikset huren en twee duiken maken om het rif schoon te maken. Wie eigen duikspullen had, kreeg gratis perslucht. Atlantis-eigenaar Ingrid van den Bosch: “Ik ben best tevreden over de opkomst. Er zijn een paar mensen die hebben afgebeeld maar het grootste gedeelte van de aangemelde vrijwilligers is er.” Samen met The Dive Bus (instructeurs en vrijwilligers) zijn er in totaal 32 schoonmakers. “Een prima aantal, ik had zelf tussen de dertig en veertig geschat.”

Funest voor koraal

Bij de duikschool, nadat iedereen zijn duikspullen gereed heeft gemaakt, vertelt Van den Bosch kort wat de bedoeling is, wat wel en niet opgeruimd moet worden en hoe men de schoonmaakspullen dient te gebruiken. Dit zijn: een paar rubberen handschoenen om de handen te beschermen, een schaar of mes om vislijnen en ander materiaal los te knippen



Atlantis-medewerker Alex Punt tilt autobanden op het droge. Deze banden, die al jaren in de zee onder het zand lagen, waren door storm Omar uit de grond getild en op het rif terecht gekomen.

en een zak om alle gevonden rommel in te gooien. “Ik ben benieuwd wat we aan gaan treffen” en “Het zal toch wel meevallen?” zijn enkele gehoorde uitspraken voordat de duikers afdalen tot een diepte tussen de 5 en 10 meter.

Textiel

Onder water lijkt het op het eerste gezicht mee te vallen. Maar van dichterbij is goed te zien dat er tussen en op het koraal veel rommel ligt. Vooral textiel en vislijnen. Funest voor het koraal wanneer het niet wordt weggehaald. Het textiel kan koraal verstikken en de vislijnen kunnen zacht koraal beschadigen en zeedieren verwonden. Tevens zijn er erg veel flessen en plastic rommel. Naast het kleine vuil liggen er ook zware autobanden. Er worden er in totaal 25 boven water gehaald, waaronder één gigantische tractorband. Tussen de twee duiken in sponsort het strandtentje Sea Side Terrace de duikers met een broodje krabsalade en zorgt Atlantis voor koude limonade en water.

“Ik had niet verwacht dat er zo veel zooi onder water lag”, zegt Sascha Prantl (18). Ze is voor een stage op het eiland en is een van de gebrevetteerde duikers die gehoor gaf aan de oproep om het rif schoon te maken. “Ik wilde gewoon eens iets goeds doen voor Curaçao, eens een keer wat nuttigs in plaats van de hele tijd lopen feesten. Ik vond het trouwens erg leuk om te doen.”

Aan het eind van de dag is het rif van de Pierebaai een paar honderd kilo afval lichter en zijn de duikers en Van den Bosch tevreden. “Een geslaagde actie. Het is misschien een klein stukje wat we hebben schoongemaakt, maar het heeft wel degelijk effect”, zegt ze als iedereen weer terug bij de duikschool is. “We hebben flink wat koraal gered door de troep die we hebben weggehaald. Bovendien hoop ik ook dat we een indruk hebben achtergelaten voor andere mensen op het eiland. Dat ze zien hoeveel rommel er ligt en wat voor schade dat veroorzaakt. Ik hoop dat ze daar een boodschap aan hebben.”

Advertentie Curaçao

De nieuwe 6 weekse cursus
SALSA
Puerto Rican Style
begint weer op
WO 5 NOV 20.45 of
DO 6 NOV 19.00
te VILLA MARIA (Scharloo)
1e les = Proefles = GRATIS!
Info: 561.1268 - 512.2552
WWW.SALSIPUEDES.COM

Advertentie Curaçao

Amigu di Tera: Geen enkel natuurgebied mag ingepikt

WILLEMSTAD — Dat projectontwikkelaar Eduardo Halabi de steun gaat krijgen van natuur- en milieuorganisaties na de wijziging van zijn plannen lijkt uitgesloten. “We lezen dat de ontwikkelaar wil afzien van twee van de drie stukken natuurgebied”, reageert Yvette Raveneau van Amigu di Tera. “Het gaat niet om het aantal stukken natuurgebied of de grootte daarvan, maar om het willen inpikken van bij wet aangevozen conserveringsgebied.”

De milieuorganisatie twijfelt er niet aan dat het stuk natuurgebied waar Halabi een hotel wil ontwikkelen het kustgebied is. “Het is duidelijk dat ontwikkeling aan de kust daar veel schade toebrengt aan het aangrenzende koraalrif en andere mariene

organismen.” In zee bij het conserveringsgebied van Jan Thiel ligt zoals bekend een koraalrif van zeer goede kwaliteit. “Als de overheid aan dit project toegeeft, laat ze toe dat korte metten wordt gemaakt met een bijzonder koraalrif.”

Bovendien wil de milieubeweging dat er een einde komt aan het ontoegankelijk maken van de kust voor de bevolking. “Dit proces dat met de opkomst van het toerisme plaatsvindt gaat meedogenloos door. Het is een kwestie van tijd of de hele zuidkust is voor de gemeenschap afgesloten.” Amigu di Tera staat op het standpunt dat geen vierkante meter conserveringsgebied aan dit project mag worden opgeofferd. “Het hele idee van dit soort toeristische ontwikkeling op het land en aan de kust is aan een grondige revisie toe.”

De plannen van Jan Thiel Bay Destination Resort om conserveringsgebied te annexeren en toe te voegen aan hun toeristische project viel bij velen in slechte aarde. Op een voor deze gelegenheid geopende website reageerden duizenden mensen negatief. Een wandeling door het gebied trok in juli honderden deelnemers. Vermoedelijk zo’n 400 burgers dienden een officieel bezwaarschrift in bij de overheid. “Hun brieven zijn nog niet beantwoord. Men mag hopen dat dat komt door een zeer zorgvuldige behandelingsprocedure.”

Reistoestemming naar VS toegelicht

WILLEMSTAD — Viceconsul James Hogan beantwoordt morgen vragen over de nieuwe vereisten om de Verenigde Staten binnen te mogen.

De pers is dan uitgenodigd bij een voorlichtingssessie op het kantoor van het consulaat-generaal aan de Girsiraweg 1.

Vanaf 12 januari aanstaande verplicht het Visa Waiver Program (VWP) reizigers om een reistoestemming te krijgen voordat ze aan boord gaan van een vliegtuig of schip richting VS. Het groene licht krijgen reizigers uit niet-visumplichtige landen via het Elelctronic System for Travel Authorization (Esta). Het

zijn de op de VS vliegende luchtvaartmaatschappijen die ervoor moeten zorgen dat hun passagierslijst op tijd bij de Esta terechtkomt. Er zijn verschillende tijdstippen waarop dit doorgeven van passagiersgegevens moet plaatsvinden. Als een luchtvaartmaatschappij tekortschiet met het doorgeven van die gegevens, krijgt

het een fikse geldboete. Als iets niet in de haak is met een bepaalde reiziger geeft Esta dat door aan de luchtvaartmaatschappij die deze persoon erover inlicht dat hij/zij niet mee mag. Esta is via internet bereikbaar en wel op het adres <http://esta.cbp.dhs.gov> voor burgers in landen die geen visumplicht kennen.

Savonet volop in verbouwing



Foto: Linda van Eekeren.

Landhuis Savonet wordt voor miljoenen guldens opgeknapt.

WILLEMSTAD — Landhuis Savonet in het Christoffelpark, het oudste landhuis van Curaçao, wordt geres-taureerd. In mei is er na

anderhalf jaar plannen door Carmabi met ondersteuning van Usona eindelijk begonnen met de feitelijke restauratie van het plantagehuis

uit 1662. De bedoeling is dat het gebouw volgend jaar juni af is. Vanaf dat moment zal worden overgegaan op de inrichting van het landhuis tot museum. Het museum zal vanaf die tijd in fasen opengaan. Rond maart 2010 moet het helemaal open zijn. Het thema van het museum wordt ‘inter-afhankelijkheid’, de afhankelijkheid van mens-natuur en mensen onderling. Tevens zal een natuurhistorisch onderdeel worden uitgewerkt. Dit van-

wege het feit dat het complex de ingang vormt tot het Christoffelpark,. De Antilliaanse Verffabriek is er trots op in samenwerking met aannemer Willemstad, Caribbean Maintenance and Developers (CMD), installatiebedrijf Faneyte en de Curaçao Wegenbouw Maatschappij medewerking te kunnen verlenen aan een dergelijk project. De totale kosten bedragen 6 miljoen gulden. Usona financiert een belangrijk deel daarvan.

BC niet overtuigd van noodzaak verhogen

Vervolg van pagina 1

Davelaar: “Naast het maandelijks profiteren van de lagere olieprijs is het zaak dat Aqualetra de afspraken uit de welbekende matrix nakomt: het lekverlies verder terugdringen, het aantal directeuren terugdringen, enzovoorts. Als gemeenschappen die van rivierwater drinkwater maken een lekverlies van 10 procent acceptabel vinden dan moeten wij die van zout water drinkwater maken daaronder zitten. Naast het technisch-juridische verhaal waar bijvoorbeeld een rechter naar kijkt bestaat er ook een sociaal-economische werkelijkheid die zeker de regering in de gaten moet houden.”

Davelaar deelt mee dat Aqualetra te kennen heeft gegeven dat een tariefverhoging van 4,5 procent ook goed is. Maar de bewindsman wil

van geen verhoging horen. “Ook voor die 4,5 procent zitten ze tamelijk hoog met de olieprijs in hun berekening. Als ze lager zouden gaan zitten met de olieprijs zou misschien een tariefverhoging van 2 procent ook voldoende zijn.”

Het BC denkt dat Aqualetra in moet zetten op het nakomen van de matrixafspraken, het over een langere termijn uitsmeren van het inlopen van pre-financiering, het herfinancieren van alle schulden in 2009 en het plegen van kruissubsidie. “Dus als de prijs van ‘pitch’-en IFO-energie drastisch daalt moet het positieve resultaat dat daardoor ontstaat worden aangewend om water te ‘subsidieren’. Dat zijn de overwegingen en berekeningen die we moeten doen in crisistijd in plaats van naar de rechter te stappen”, aldus Davelaar.

Call with **TILIN** for **19 cents!**

While prices are increasing,
Tilin's rates are dropping!

Call • **USA**
• **Puerto Rico**
with your Tilin for only
19 cents per minute!

UTS TILIN
youniting you with your loved ones

For information on other low rates call 9221.

Willem wuift kritiek oppositie weg

WILLEMSTAD — Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) is niet blij met de opstelling van de oppositiepartijen tijdens de behandeling van de eilandsbegroting in de bijeenkomst van de Centrale Commissie van vorige week. “Meer van hetzelfde”, aldus de gedeputeerde.

De gedeputeerde reageert hiermee op kritiek van met name DP'er Norbert George die van mening is dat de eilandsbegroting 2009 illegaal is. George is van mening dat de begroting tegen het Landsbesluit tot Wijziging van het Experimenteer Comptabiliteitsvoorschriften Eilandgebieden indruist. Deze stelt namelijk vast dat de voorziening moet worden getroffen ter dekking van het nadelige saldo in een begrotingsjaar uiterlijk bij de begroting van het tweede jaar daarna. In de praktijk zou dit met zich hebben meegebracht dat de dekking voor het tekort van 2007 in de begroting van het jaar 2009 zou moeten zijn opgenomen. Dit is niet gebeurd, constateert George, die dan ook voorstelt

om een commissie in het leven te roepen die deze zaak zou moeten onderzoeken. Maar Willem is het niet met de kritiek van George eens. Op de eerste plaats hekelt hij het feit dat de oppositie al sinds 2 oktober de begroting in handen heeft en nu pas met haar voorstel naar buiten komt. Ook is hij niet te spreken over het feit dat de oppositie een commissie in het leven wil roepen, maar nu al aangeeft dat de begroting tegen de wet indruist. Verder is Willem van mening dat het argument van George geen hout snijdt. “Waar George geen rekening mee houdt is het feit dat door de continue tekorten van de afgelopen jaren het onmogelijk is om aan deze vereiste in de wet te voldoen. Wat voor zin heeft het om met een plan van aanpak te komen voor een begrotingstekort van twee jaar terug, als het lopende jaar, zonder Nederlandse hulp, ook met een tekort te maken zou hebben?” Volgens de gedeputeerde is dit de reden waarom er de afgelopen periode onderhandelingen met Nederland zijn gevoerd om tot overeenstemming over schuldsanering

te komen. Willem wuift ook de kritiek van de DP-leider weg over niet-goedgekeurde jaarrekeningen en de verschillende prognoses over economische groei die door het BC worden gehanteerd. Met betrekking tot de jaarrekeningen stelt de gedeputeerde dat hieraan wordt gewerkt, conform afspraken met Nederland. Ten aanzien van de verschillende groeicijfers merkt Willem op dat dit klopt, maar dat de begroting is gebaseerd op ‘realistische cijfers’ conform prognoses die door het Internationaal Monetair Fonds (IMF) worden gehanteerd. Ook de FK'er Gregory Damoen is niet te spreken over het concept dat deze week in de Centrale Commissie wordt besproken. In een persbericht hekelt hij het feit dat de begroting is opgesteld uitgaande van een hoop dat Nederland tegemoet zal komen aan zijn toezegging om de Antilliaanse schulden te saneren. Tevens stelt hij dat bij de opstelling van de begroting geen rekening is gehouden met mogelijke gevolgen van de huidige internationale financieel-economische crisis.

Caribische vogels veelal bedreigd



De regionaal bedreigde Caribische koet in de Dam van Muizenberg

WILLEMSTAD — De helft van de belangrijkste vogelgebieden van het Caribisch gebied genieten geen bescherming. Van de 770 vogelsoorten die in de regio voorkomen, zijn 148 soorten endemisch en daarvan zijn 105 soorten beperkt tot een enkel eiland. Slechts 10 procent van de natuurlijke habitat van deze vogels is nog intact. Tot deze schrikbarende conclusies komt de Britse beschermingsorganisatie BirdLife International na onderzoek.

54 Van de endemische soorten zijn ook mondiaal bedreigd, waarvan twaalf soorten ernstig. Het pas door BirdLife International uitgebrachte boekwerk ‘Important Bird Areas of the Caribbean: key sites for conservation’ betekent een mijlpaal voor de vogelbescherming in de regio. Samen met deskundigen uit de regio zijn 283 gebieden aangewezen en beschreven die van doorslaggevend re-

gionaal belang zijn voor vogels, zogeheten Important Bird Areas. De gebieden zijn belangrijk voor de natuurbescherming en aangewezen op basis van internationaal overeengekomen criteria en lokaal verricht wetenschappelijk onderzoek. Voor de Antillen en Aruba hebben met name het jarenlang onderzoek naar vogels door Carmabi alsook de diverse parkbeheersorgani-

saties op de verschillende eilanden bijgedragen aan dit boekwerk. De meeste vogelgebieden zijn voor Bonaire aangewezen, zes in totaal, waaronder ook het Washington-Slagbaai park en Klein Bonaire. Voor Curaçao zijn het er vijf. Dit zijn het Christoffelpark, Jan Thiel en Klein Curaçao, Malpais en de Dam van Muizenberg.

Het Caribische netwerk van belangrijke vogelgebieden staat bloot aan veel bedreigingen waaronder ook het gegeven dat 43 procent hiervan geen bescherming genieten. “Daarnaast hebben veel van de als park aangeduide gebieden geen infrastructuur, personeel of beheersplannen om gestalte te kunnen geven

aan vogelbescherming”, zegt David Wege van BirdLife International.

Het aantal beschermde vogel(broed)gebieden varieert van slechts één voor Bermuda en Saba, tot 39 in de Bahama's. Ze variëren in grootte tussen 1 hectare en meer dan 500.000 hectare, zoals de Ciénaga de Zapata op Cuba. Deze gebieden zijn dan van cruciaal belang voor overleving van soorten op de lange duur en verdienen de hoge prioriteit voor bescherming: “51 Van de meest bedreigde Caribische soorten zijn vertegenwoordigd in het regionaal netwerk van vogelparken. Tien van de bedreigde soorten komen slechts in een beschermd gebied voor.”

Noodkreet over ploegen

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Hensley Koeiman (MAN) wil van het Bestuurscollege weten wat er aan de hand is met het ploegbeleid op het eiland. Hem is ter ore gekomen dat veel landbouwers verontwaardigd zijn omdat zij veel moeite moeten doen om hun akkers geploegd te krijgen. Naar verluidt zijn verschillende ploegmachines stuk – iets dat de landbouwers niet willen accepteren omdat dit probleem zich elk jaar opnieuw voordoet. Koeiman stelt dat boeren jaarlijks maar een korte periode hebben waarin zij moeten zaaien en planten willen zij oogsten. Het is deze agrariërs dan ook een raadsel waarom het elk jaar weer hetzelfde liedje is met defecte ploegmachines. “Nog erger is dat er naar verluidt een spiksplinternieuwe ploegmachine is maar die

kan niet worden gebruikt omdat er wordt gewacht met de officiële overdracht aan de landbouwers op dinsdag 4 november. Iets ongehoords omdat – als dit waar is – deze mensen benadeeld worden”, stelt Koeiman. Wanneer het ploegen wel doorgaat, is dat niet altijd om over naar huis te schrijven: “Niet iedereen die plaatsneemt op een ploegmachine weet daar goed mee om te gaan. Menige landbouwer ondervindt dat wanneer hij met zijn gereedschap de grond wil omspitten hij op harde delen stuit omdat de grond niet goed is geploegd. Degenen die ploegmachines besturen moeten worden opgeleid om dat behoorlijk te doen.” Dat er ook nog tekort is aan zaadjes kan er volgens Koeiman op den duur toe leiden dat mensen animo verliezen

voor de landbouw. De boeren hebben al problemen met de diefstal van hun oogst, vee en omheining. Juist nu de kosten voor levensonderhoud de spuigaten uitlopen lijkt het Koeiman verstandig om van overheidswege degelijke ondersteuning te geven aan landbouwers. Koeiman hoopt conform het huishoudelijk reglement van de Eilandsraad uiterlijk binnen vier weken antwoord te krijgen van het BC over zaken als onder andere het ploegbeleid, het aantal beschikbare ploegmachines, wat voor criteria gelden voor ploegmachines en hun bestuurders, wat de tarieven zijn voor ploegwerk, hoe lang het duurt om een ploegmachine op je akker te krijgen na een verzoek daarvoor en hoe daarover wordt gecommuniceerd.

Zestiende verkeersdode

WILLEMSTAD — Vilma Dieira (73) kwam gisterochtend rond elf om in het verkeer. Ze kwam in botsing met een andere auto, toen ze vanaf een zijweg de hoofdweg in Veeris wilde oprijden in de buurt van de dierenwinkel op deze hoofdweg. De rescuewagen van de brandweer moest de bestuurdersdeur van de auto bestuurd door het slachtoffer verwijderen om de chauffeuse uit haar beknelde si-

tuation te halen. Ze overleed aan haar verwondingen. In de auto van het slachtoffer bevonden zich nog twee inzittenden, onder wie een baby, die in kritieke toestand met de ambulance naar het ziekenhuis werd gebracht. De andere inzittende was een tienermeisje dat aan haar gezicht verwondingen opliep, maar er niet ernstig aan toe is. De bestuurder van de andere auto liep geen letsel op.

Twee ton voor warme maaltijden

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege wil de levering van warme maaltijden voor twaalf scholen in het kleuter- en basisonderwijs voor de laatste twee maanden van dit jaar onderhands aanbesteden. Met de aanbesteding is een bedrag van 215.698 gulden gemoeid, blijkt uit een brief die het BC naar de Eilandsraad heeft gestuurd.

De aanbesteding is ingegeven door het feit dat de contracten voor de levering van warme maaltijden, het project *Un kuminda awe, pa mi ta fuerte mañan*, inmiddels zijn verlopen. Voor de resterende twee maanden van het jaar zijn geen leveranciers voorhanden. Volgens de Eilandsverordening Financieel Beheer moet voor leveringen van derden aan het eilandgebied die meer dan 100.000 gulden bedragen, een onderhandse aanbesteding worden gehouden.

Maar de voorbereidingen hiervoor zouden meer dan twee maanden in beslag nemen, waardoor het BC voor een onderhandse aanbesteding heeft gekozen. Het BC heeft drie bedrijven bereid gevonden om gedurende de twee maanden zorg te dragen voor de levering van de warme maaltijden. Het gaat hierbij om restaurant Komedor Krioyo, San Pedro Supermarket en Villa Maria Catering en Party Services. Het gaat om de levering van 549 porties tegen een prijs van 7,35 gulden (inclusief ob) per portie. Komedor Krioyo zal 235 kinderen van warme maaltijden voorzien. Bij San Pedro Supermarkt gaat het om 165 kinderen, terwijl Villa Maria Catering en Party Services 158 kinderen onder haar hoede zal krijgen. In totaal gaat het dus om 558 kinderen bij twaalf scholen, die over het gehele eiland zijn verspreid.

Spoedvergadering Sebi over toekomst FKP

WILLEMSTAD — Sebi, de vakbond voor personeel van woningbouwstichting FKP, heild gistermiddag een spoedvergadering voor leden. Tijdens de vergadering zal Sebi stilstaan bij de huidige stand van zaken bij FKP en het quickscan-rapport over het functioneren van de stichting bespreken. In het rapport *Sentido di Urgensha*, opgesteld door adviesbureaus Madeco en Deloitte, wordt forse kritiek geuit op de interne organisatie van FKP en de productie van

de woningbouwstichting. De onderzoekers stellen voor om bij FKP een change-manager voor de periode van een jaar te stellen. De huidige directie mag aanblijven, maar dient aan een evaluatieproces van een jaar te worden onderworpen. Voor vanmiddag zes uur staat een vergadering gepland tussen directie en bestuur van FKP over wat te doen met de aanbevelingen van het rapport. Sebi is van mening dat het rapport niet zonder consequenties mag blijven. Volgens

vakbondsvoorzitter Richinel Ilario spreekt het rapport duidelijke taal. “De directie heeft gefaald en wie nu eenmaal fouten maakt, moet weg. Er is geen vertrouwen meer in deze directie. FKP moet nu gereed worden. We willen dat er nu maatregelen worden genomen om dit te realiseren.” De spoedbijeenkomst van vanmiddag staat gepland om vijf uur in het FKP-gebouw. Tijdens deze vergadering moeten de leden zich buigen over de volgende stappen van de vakbond.

Staten vergaderen over internationale crisis

WILLEMSTAD — De Staten komen deze week bijeen om te vergaderen over onder meer de internationale financiële crisis en de laatste ontwikkelingen bij het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC). De vergaderweek van de Staten vangt morgen aan om negen uur wanneer minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid, PAR) in een Centrale Commissie de laatste ontwikkelingen bij het ADC bespreekt. Om twee uur 's middags is er nogmaals een centrale-commissiebijeenkomst met Financiën-minister Ersilia de Lannooy (PNP) en vertegenwoordigers van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) en het Al-

gemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (Apna) over de financiële crisis en de gevolgen hiervan voor de Antillen. Voor de woensdag staan er tal van commissievergaderingen gepland. Maar donderdag vindt er om negen uur 's ochtends een openbare vergadering plaats met als onderwerpen de voordracht van een kandidaat voor benoeming als lid van de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen (Arna) en aanpassing van het faillissementsbesluit. De vergaderweek wordt op dezelfde donderdag om vier uur afgesloten met een centrale-commissiebijeenkomst waarin de minister van Eco-

nomische- en Arbeidszaken Elvis Tjin Asjoe (UPB) samen met Financiën-minister De Lannooy in zal gaan op het financieel beleid en het jaarverslag van de Stichting Economische Ontwikkeling (SEO).

‘Samen financiële crisis trotseren’

WILLEMSTAD — De lokale financiële sector doet er goed aan samen oplossingen te zoeken om het hoofd te bieden aan bedreigende ontwikkelingen op de internationale financiële markten. Deze mening is staatssecretaris Alex Rosaria (Financiën, PNP) toegeedaan en daarom organiseert hij op 20 november een ‘Ronde Tafel Conferentie Internationale Financiële Sector’.

De deelnemers die de bewindsmen hiervoor op het oog heeft zijn onder andere de Curaçao International Financial Services Association, de International Financial Group of Curaçao, de Association of International Bankers in the Netherlands Antilles, de Bank van de Nederlandse Antillen, de decaan van de Sociaal-Economische Faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen en de directie Fiscale Zaken. “Het is nu niet de tijd om een afwachtende houding aan te nemen”, argumenteert Ro-

saria. “Partijen moeten bij elkaar komen om helderheid te krijgen over de invloed van het internationale financiële gebeuren op onze sector en wat ons beste gezamenlijke antwoord daarop moet zijn.” De bedoeling van deze halve dag durende bijeenkomst is daarom ook niet om uitgebreide toespraken ten gehore te brengen maar juist om met elkaar van gedachten te wisselen om concrete voorstellen te produceren waarmee de sector en de overheid snel aan de slag kunnen. Om de efficiëntie te bevorderen is gekozen voor een setting met een kleine groep van niet meer dan 25 deelnemers. Rosaria is overigens optimistisch over te bereiken resultaten: “De ontwikkelingen op de internationale markten moeten niet alleen als risico's worden gezien maar ook als uitdagingen en kansen.”

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

WAAROM VALT EEN BAAN IN DE TELEMARKETING VAAK TEGEN?

Voor saai ééntonig werk wordt meestal een heel laag salaris betaald. Vaak gaat het om de verkoop van producten waar de klant al honderd keer voor is gebeld. Dat het ook heel anders kan bewijst ons gezellige dynamische verkoopteam, dagelijks van 09.45 tot 16.30 uur. Wij betalen NAF. 5.000,- per maand voor goede telefonische verkopers. *Meer weten?* Bel

Bepo BV, Tel.: 461 9425

Advertenties Curaçao

Is uw MARMER VLOER aan onderhoud toe?

Uw marmer-expert heeft dé oplossing

Bel 560-6731

Waar staat Brugman voor?

400 Verschillende keukens en badkamers leverbaar

Brugman

KEUKENS • BADKAMERS

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 - Bonaire: Kaya Gob. Dehrot, Tel: 0717-6640

Global Motors nieuw agentschap Nissan

WILLEMSTAD — Autohandelbedrijf Global Motors is al een maand de nieuwe agent van Nissan. Tot voor kort was Saliña Trading Corporation NV de distributeur van dit automerk van Japanse makelij. Het is voorsnog niet duidelijk wat de gevolgen zullen zijn van deze wisseling van de wacht in het agentschap voor met name Saliña Trading.

Directeur Robert Moron van Global Motors wilde vanochtend desgevraagd niet veel kwijt over wat er nu staat te gebeuren.

Hij volstond met de bevestiging dat Global Motors sinds 1 oktober inderdaad de nieuwe Nissan-distributeur is. Hij haastte zich hierbij te verduidelijken dat zijn bedrijf niet van plan is Saliña Trading over te nemen.

Showroom

Voorts wilde Moron ook niet uitweiden over de reden(en) waarom de Japanse fabrikant besloot Saliña Trading te verruilen voor Global Motors. De autohandelaar die samen met zijn broer Universal Motors (KIA) leidt, wilde dan ook niet uiteenzetten of er bij KIA een tweede

showroom zou komen voor de Nissan-merk. Hij verwees naar de Nissan-fabrikant in Japan voor nadere informatie.

De leiding van Saliña Trading Corporation was vanochtend, ondanks verwoede pogingen, niet bereikbaar voor commentaar, terwijl het kantoorpersoneel en een prominente salesvertegenwoordiger naar hun directie verwezen en niets wilden verklaren over de toekomstplannen. Duidelijk is wel dat het personeel op de hoogte is van het feit dat hun werkgever geen distributeur meer is van de Nissan-auto's.

Curaçao Drumchallenge slaat aan



Foto: Ednel Sumbra

WILLEMSTAD — Het Brionplein vormde zaterdag het decor voor de show van zes brassbands. Deze schotelden het publiek een zeer gevarieerd repertoire voor waar ook jonge danseressen op het geroffel en geschal van respectievelijk de drumspeleers en blazers ritmisch bewogen. Deze activiteit diende als voorcompetitie en -proefje van het grote spektakel getiteld The Ultimate Drumchallenge dat op 7 december in het Ergilio Hato Stadion in Brevengat plaatsvindt.

88 Nazaten en koningin bij concert Jan Gerard Palm



Foto: Antillenhus / Studio FVS

Verscheidene genodigden, waaronder koningin Beatrix (midden).

Vervolg van pagina 1

Onder de vele genodigden bevonden zich verder de gouverneurs van de Nederlandse Antillen en Aruba, respectievelijk Frits Goedgedrag en Fredis Refunjol. Ook aanwezig waren staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten, minister van Sociale Zaken Piet Hein Donner, minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin, minister Ella Vogelaar, voorzitter van de Eerste Kamer Yvonne Timmerman-Buck en de burgemeester van Den Haag, Jozias van Aartsen.

Het concert werd aangeboden door de gevlmachtigde minister namens de Nederlandse Antillen aan de koningin.

De grondlegger van de klassieke Antilliaanse muziek was de grootvader van de grootvader van Robert Rojer. Hij speelde zaterdag zeven van Palms pianosuites. "Het gaat wel, ik ben redelijk tevreden", zegt hij na afloop over zijn prestatie tegen een verslaggever van de Wereldomroep. "Ik was zeer tevreden over het publiek. Maar het zijn hele moeilijke stukjes, dus ik heb af en toe wel misgereg-

pen." Rojer betwijfelt of de soort muziek die Palm heeft gemaakt, inhoudt dat het een vrolijke man was.

"Hij was vitaal, maar of hij nou ook vrolijk was, dat weet ik niet. Er zijn veel passages die ik uitgesproken erotisch vind. Dat kun je niet uitleggen, dat merk je gewoon." Een van die passages speelde hij zaterdagavond, als eerste. "Die hij gemaakt had voor zijn laatste vlam. Als oude man had hij een gebroken been en hadden ze een verpleegster voor hem uit Venezuela gehaald. Het werd een

enorme affaire en dit heeft hij voor haar gemaakt. Er zijn zelfs mensen die het pornografisch vinden."

In 2006 was het 100 jaar geleden dat de veelzijdige musicus en componist Jan Gerard Palm overleed en het was ook zijn 175e geboortjaar. Naast dansmuziek, schreef Palm ook grotere werken, onder andere voor piano en viool en voor diensten in de synagoge, de protestantse kerk en de vrijmetselaarsloge op Curaçao. Zijn muziek draagt vooral door de toegepaste ritmen een heel eigen Antilliaanse identiteit uit. Ook nu nog wordt zijn Adon Olam gezongen in de synagoge op Curaçao. Hij heeft zijn stijl doorgegeven aan zijn vele leerlingen.

Boek

Joop Halman van de Universiteit Twente heeft de afgelopen twee jaar hard gewerkt aan het verzamelen van de partituren van Jan Gerard Palm. Dit heeft geleid tot unieke vondsten in openbare archieven en particuliere collecties in Spanje, Venezuela, op Curaçao en in Nederland. Dankzij donaties van sponsoren worden deze partituren als muziekbundel gedrukt en uitgegeven om ze te kunnen behouden voor het nageslacht. Verder is een boek samengesteld over het leven en werk van Jan Gerard Palm. Dit boek werd tezamen met een cd met composities van Palm na afloop van het concert aangeboden aan de konin-

ginnen als complex en zeer creols. Ze behoren tot de meest ingewikkelde van de gehele Caribisch regio.

Jan Gerard Palm stierf op 75-jarige leeftijd op 13 december 1906. Nadien zetten talentvolle componisten zoals Jacobo Palm (1887-1982), John Palm (1885-1925) en Rudolph Palm (1880-1950) de traditie voort die ingezet werd door hun muzikaleermeester en grootvader. Ook zij zorgden er vervolgens weer voor dat de muzikale fakkel werd overgedragen aan jongere generaties met componisten zoals Albert Palm (1903-1958), Edgar Palm (1905-1998) en Robert Rojer (1939).

Bron: Johannes Halman en Robert Rojer, Jan Gerard Palm: Leven en werk van een muzikale patriarch op Curaçao. Het boek en een cd zijn binnenkort verkrijgbaar via www.broekmans.com.

Talentenshow

WILLEMSTAD — Asosiahon Totolika houdt zaterdag een talentenshow getiteld 'Eko di Kurason'. De organisatie van ouders van gehandicapte kinderen houden om de vijf jaar deze activiteit. Gehandicapten staan dan op het podium van

het Because Entertainment Center aan de Gosieweg. De talentenshow van Asosiahon Totolika begint om acht uur 's avonds. Een kaartje voor de volgende editie kost 15 gulden en is verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Tik Tak en Koko Loko CD Center.

Advertenties Curaçao



Complete bedrijfssoftware voor de HR-Afdeling

- E-HRM
- Werving en Selectie
- Competentiemanagement
- Management Self Service Employee Self Service
- Payroll
- Documentmanagement
- HR Management Cockpits
- Digitale Dossiers

Dit alles volledig geïntegreerd!

Voor informatie: info@afas.com of telefoon 736 50 51
Schottegatweg Oost 187



Top- en Middenkader Posities

 www.globalresourcing.an

Global Resourcing is toonaangevend op het gebied van werving en selectie, detachering en interim management voor opdrachtgevers op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij zijn gespecialiseerd in het bemiddelen van professionals op midden- en hoger kaderniveau.

Vanuit de kantoren op Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Nederland streven wij naar een hoog niveau aan service waarbij het belang van zowel de opdrachtgever als kandidaat centraal staat. De dienstverlening van Global Resourcing kenmerkt zich als: professioneel, flexibel, persoonlijk, snel, betrokken en discreet.

Global Resourcing heeft het grootste aanbod van HBO/WO vacatures op de Nederlandse Antillen en Aruba. Op het vacaturegedeelte van de website staat het actuele overzicht.

Wij zijn in opdracht van diverse organisaties op zoek naar hoog gekwalificeerde kandidaten voor onderstaande posities.

Marketing Director - ref # 1176

Manager Audit - ref # 1152

Senior Fiscalist - ref # 1132

Account Manager Legal - ref # 1146

Sales Director - ref # 1182

Junior Tax Lawyer - ref # 1183

Marketing Manager - ref # 1184

Financial Controller - ref # 1185

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6759958. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 10 november 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.

Global Resourcing
Aruba - Curaçao - Sint Maarten - The Netherlands

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT



NOVEMBER 7-8-9

Is it true that the Queen will perform on Sunday night?

Procedure Winair over erfpachtsterrein

PHILIPSBURG — Luchtvaartmaatschappij Winair wordt waarschijnlijk opgenomen in de verdeling van bezittingen en aansprakelijkheden bij de ontmanteling van de Nederlandse Antillen. Het bedrijf is inmiddels een rechtszaak begonnen tegen het eilandgebied St. Maarten om verlenging van de erfpacht af te dwingen voor het terrein waar de kantoren van de luchtvaartmaatschappij zijn gevestigd. Het Bestuurscollege verlaarde twee maanden gele-

den dat het de erfpacht niet wilde verlengen. Vertegenwoordiger van de aandelen van Winair minister van Binnenlandse Zaken Roland Duncan ontving begin vorige week een brief waarin dat officieel bevestigd werd. De minister schortte de onderhandelingen over de transfer van Winair-aandelen met Richard Gibson, beiddelaar voor St. Maarten, op. Hij denkt dat het voortbestaan van de maatschappij in gevaar komt en daarmee het inkomen van de ruim

honderd medewerkers. De erfpacht was in 2005 al verlopen. Winair betaalde niettemin het eilandgebied sinds 2005 21.480 gulden per jaar, gebaseerd op calculaties voor de nieuwe erfpachtperiode van 2005 tot 2065. Duncan zei teleurgesteld te zijn door de manier waarop St. Maarten met de kwestie omgaat. “Ze gedragen zich als kleine kinderen. Ze zeggen dat ze de aandelen willen, maar ze zijn niet serieus. Het is een politiek issue geworden.”

‘Meer Engels in bovenbouw’

KRALENDIJK — **Serapio Pop, algemeen directeur van SGB, is van mening dat in het bovenbouw van havo/vwo men zich meer moet concentreren op de Engelse taal. Het bestuur van de SGB heeft hierover nog geen mening geformuleerd.**

Feit is dat studenten bij verschillende vakken tijdens hun verdere studie boeken krijgen die helemaal in het Engels zijn. In Europa bestaat ook de tendens om afstudeertitels in het Engels aan te duiden. In verband met de ontwikkelingen in de wereld is Pop van mening dat dit in een globale context bekeken moet worden. Daarom

moeten de mogelijkheden bekeken worden om meer Engels te geven in de hoogste klassen van havo en vwo. Uit een onderzoek onder studenten van de Antillen is gebleken dat het grootste probleem van de studenten die in het buitenland en in de regio verder studeren, het plannen van hun studie is. Met de taal en de vakken zelf zeggen ze minder problemen te hebben. Pop is ook van mening dat meer aandacht besteed dient te worden aan de punten die de studenten voor hun indexamen krijgen vergeleken met de punten voor interne toetsen van de school. Het verschil daartussen mag niet te groot zijn.

Bandieten slaan toe tijdens Halloween

PHILIPSBURG — Gewapende overvallers sloegen tijdens het Halloween-eweekende toe, aldus de politie. Een slachtoffer werd in het been geschoten. Met getrokken wapens en maskers voor hun gezicht probeerden twee criminelen vrijdagnacht Divico in Cole Bay Industrial Center te bestelen. De ingang van het bedrijf was afgesloten en de mannen konden hun plannen daardoor niet realiseren. Personeel jaagde vervolgens de boeven het gebouw uit. Ze vluchtten in een klaarstaande Toyota Corolla. Een paar uur later werd kaperszaak Gloria's salon, een paar meter verderop, overvallen. Het ging ook hier om twee overvallers, waarvan een gewapend was. Medewerker D.E.R.R. vocht met een van de criminelen.

Politie pakt meer illegalen op



PHILIPSBURG — De politie hield zaterdagnacht 26 personen aan die niet over verblijfsdocumenten beschikten. Het was het grootste aantal opgepakte illegalen in vier weken. Bij de actie werkten politie, marechaussees en vrijwilligerskorps VKS samen. Ze arresteerden illegaal op St. Maarten verblijvende personen uit Guyana, Haïti, Jamaica en St. Lucia. In totaal zijn er de afgelopen vier weken 73 illegalen aangehouden. De politie liet gisteren weten door te gaan met de acties. Benadrukt werd dat bedrijven ervoor moeten zorgen dat hun personeel over de juiste papieren beschikt.

‘Overheid nalatig met informeren’

KRALENDIJK — In een nota die de Eilandsraadsfractie van Aliansa Demokratiko Boneriano (ADB) heeft gemaakt in verband met de wetten die door de Eilandsraad moesten worden behandeld, zegt de fractie dat het eilandsbestuur “in een schandalige vorm haar taak heeft nagelaten om informatie te geven over het hele proces van de staatkundige veranderingen.”

De nota is door de oppositiepartij deze week naar een groot aantal instanties in de Antillen en Nederland verstuurd. ADB is het niet eens met de concepten van de Wet Openbare Lichamen BES (WolBES) en de wet over financiële relaties en de verandering in de stemwet. Deze wetten druisen volgens de partij in tegen de doelen van het Statuut, tegen resoluties van de Verenigde Naties en tegen het Europees verdrag van de mensenrechten. ADB heeft zowel Coppal als de VN geïnformeerd dat tijdens de campagne voor het referendum informatie werd gemanipuleerd. Bovendien vindt ADB dat er wordt ge-

manipuleerd met de resultaten van het referendum van 2004. “Doordat er geen informatie werd gegeven ontstond er onrust en verwarring in de gemeenschap. De bestuurders hebben bewust en met medeweten van staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) gekozen om deelname van de gemeenschap uit te sluiten.

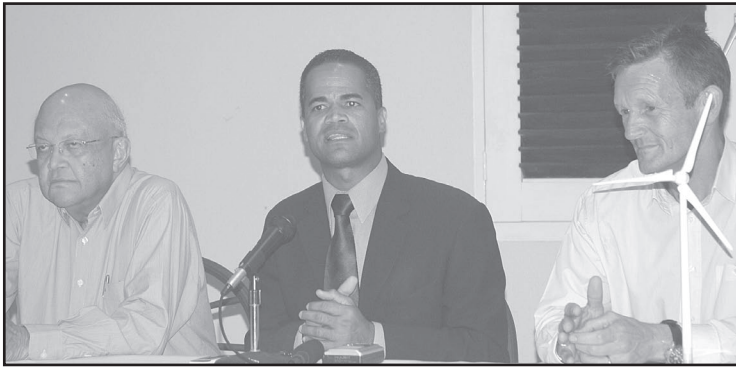
Aan de Eilandsraad werd ook incomplete informatie gegeven terwijl de deelname van de Eilandsraad beperkt werd. De ADB-fractie vindt het incorrect dat er drie eilanden worden samengebracht in een nieuwe structuur ondanks verschillende keuzes van de eilanden in 2004. “De gekozen constructie betekent in feite een nieuwe Ne-

derlandse Antillen van drie, zonder enige vorm van autonomie en zonder rekening te houden met democratische principes.” In september 2004 heeft de bevolking van Bonaire in een referendum gekozen voor een directe band met Nederland. Een directe band in de zin dat de twee lagen van overheid (Nederland-Antillen-Bonaire) zouden verdwijnen.

Windproject schiet op

KRALENDIJK — De afgelopen vijf jaar maakte het project om te komen tot een windpark op bonaire grote vorderingen. Richard Hart, directeur van Bonaire Holding Maatschappij, gaf tijdens een persconferentie een beeld van de voortgang.

“Vijf jaar geleden hadden we een grote brand bij de centrale van het Water- en Energiebedrijf (WEB). Toen dat gebeurde heb ik een paar weken daarna bezoek gekregen van Gilbert Gouverneur. Die offereerde verschillende mogelijkheden van alternatieve energie. Van daaruit kwam er een plan dat opgesteld werd door Evelop samen met Kema en daaruit kwamen de mogelijkheden voor alternatieve energie



Richard Hart (directeur Bonaire Holding Maatschappij), gedeputeerde Burney El Hage en Dirk Berkhout (lid van de Raad van Bestuur van Econcern).

op papier te staan”, vertelt Hart. “Het alternatief dat de beste mogelijkheden had was natuurlijk wat we nu gaan krijgen: een combinatie van windenergie met een fabriek die in eerste instantie op ge-

wone brandstof zal draaien om later over te gaan op biodiesel. Nu, ongeveer vijf jaar later, zijn we begonnen met de uitvoering. Vanuit Sabadeco zijn we 2 of 3 kilometer opgeschoten richting Bopec met het graven van de

geulen voor de kabels. Vanuit Morotin zijn ze ook een paar kilometer opgeschoten door Rincon richting Bopec. Met andere woorden, sinds vijf jaar geleden is het heel goed gegaan tot nu toe”, zegt Hart. Volgens Hart is WEB heel blij met de partners voor dit project. Ecopower is een van de grote producenten van generatoren in de wereld. De tweede is Enercon, een Duits bedrijf dat windturbines produceert en de derde is Econcern. Deze drie bedrijven hebben samen Ecopower Bonaire opgericht en dat heeft op zijn beurt een contract afgesloten met WEB. WEB zal alle elektriciteit die geproduceerd gaat worden door Ecopower afnemen en verder distribueren naar de bevolking toe.

Politie vindt 500 gram coke



De bolita's nog steeds in de plastic zak waarin ze zaterdag werden gevonden. Er waren vijftig bolita's, in totaal rond de 500 gram.

PHILIPSBURG — De politie nam zaterdagnacht in een woning in St. Peters 500 gram cocaine in beslag, na een tip van K.P., de voormalige geliefde van de bewoonster. Tijdens een huiszoek-

king trof de politie vijftig bolita's aan in een plastic zak in de keuken van de vrouw. De vrouw werd in Nederland aangehouden in verband met het mogelijk transporteren van drugs, aldus de politie.

Minimumloon nog niet doorgevoerd

KRALENDIJK — Minister Elvis Tjin Asjoe van Economische Zaken heeft het verzoek van het Bonaireaanse Bestuurscollege geaccepteerd om de centrale overheid voor te stellen akkoord te gaan met de toename van het minimumloon per 1 november.

Momenteel worden de administratieve voorbereidingen gedaan voor de formalisering van de aanpassing van het minimumloon. Volgens de minister zal de toepassing van de wet wanneer die gereed is

met terugwerkende kracht gelden tot 1 november. Het verzoek van het BC was gebaseerd op een overeenkomst tussen het eilandsbestuur en de sociale partners om de toename samen te laten lopen met andere maatregelen om de economische impact van het besluit te verminderen. Om complicaties te voorkomen bij de implementatie maakt Tjin Asjoe voortlopend op de officiële publicatie, bekend dat het minimumloon voor Bonaire vanaf 1 november 7,21 gulden per uur is. Per week is dat gelijk aan 288,40 gulden en per maand 1248,77 gulden bij een veertigurige werkweek.

Nieuw uitstel vergadering over concept-grondwet

PHILIPSBURG — De vergadering van de Permanent Committee for Constitutional Affairs (PCCA) werd gisteren uitgesteld nadat gedeputeerde van Staatkundige Zaken Sarah Wescot-Williams (DP) hoorde dat alle Eilandsraadsleden van National Alliance (NA) afwezig zouden zijn. “Ik ga geen vergadering houden met alleen de Democratische Party (DP). Dat zou een farce zijn”, zei Wescot-Williams. Na een mededeling van NA-leider William Marlin dat hij niet op het eiland was, lieten de andere vier NA-Eilandsraadsleden weten niet naar de vergadering te komen. De gedeputeerde zei dat ze het Bestuurscollege zou voorstellen om de concept-grondwet en organieke wetten die klaar zijn, door te sturen naar de V-RTC, de

commissie die de Ronde Tafel Conferentie voorbereidt. NA-Raadslid Frans Richardson reageerde met de opmerking dat hij niet ging vergaderen als een gedeputeerde niet op het eiland was (Theo Heyliger), één ziek (Maria Buncamper-Molanen) en één vastzit in verband met een strafrechtelijk onderzoek (Louie Laveist). Eerder werd de PCCA-vergadering geannuleerd bij gebrek aan quorum. Doel van de vergadering is om uitstaande kwesties te behandelen met betrekking tot de concept-grondwet, zoals de vraag of de leeftijd van achttien jaar niet te jong is om lid te zijn van de Staten, of er iets in de grondwet moet komen over homohuwelijk en het verlopen van lidmaatschap van de Staten als iemand meer dan acht maanden van het eiland is.

Advertenties Curaçao

Aankondiging:

AANPASSING VAN DE BRANDSTOFCLAUSULE



In oktober 2008 heeft de Light Fuel Oil (LFO) een gemiddelde inkoopprijs van US\$97,-- / bbl bereikt.

Door de olieprijsdaling op de internationale markt is de WEB-gasolieinkoopprijs gedaald, hierdoor is het WEB genoodzaakt om de brandstofclausule aan te passen per ingaande 1 november 2008 naar 32,732 cent per kilowattuur (kWh), benevens het normale tarief.

Daar wij de LFO prijzen op de internationale markt niet kunnen beïnvloeden adviseren wij u om bewust om te gaan met uw energieverbruik.

Gerensha di WEB N.V.



Euroshopper,

voor de schoonste prijsjes.

Douche gel fles 300 ml	Zakdoekjes pak 15 stuks	Toiletpapier pak 12 rollen	Keukenpapier pak 4 rollen	Allesreiniger fles 1000 ml
2.99	3.99	7.99	2.79	2.49
Bleekmiddel fles 1 liter	Vuilmiszakken rol 20 x 60 liter	Bontwas-middel zak 2 kg	Black fijn-wasmiddel fles 1 liter	Wasver-zachter fles 1.5 liter
1.99	2.99	8.99	5.99	2.99

Maandag - Zondag: 08:00 - 20:00 uur

Tel. 461 2411

www.ah.an

Hopi bon in de ton!

Gewoon bij Albert Heijn.

Deze actie geldt t/m 19 december 2008.



Asielverzoek Omar bin Laden

MADRID — Omar bin Laden, zoon van de gezochte al-Qaeda-leider Osama bin Laden, heeft politiek asiel in Spanje aangevraagd. Omar bin Laden woont in de Egyptische hoofdstad Cairo. Hij arriveerde maandag met een vlucht op het Madrileense vliegveld Barajas. Het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken liet zich niet uit over het motief voor Omar bin Laden om asiel aan te vragen. De 28-jarige zoon van de terroristen-leider moet op Barajas blijven in afwachting van het besluit van de Spaanse autoriteiten over zijn verzoek. In januari dit jaar riep Omar bin Laden zijn vader en diens aanhangers op het geweld af te zweren. Naar eigen zeggen heeft Omar bin Laden sinds 2000 niet meer met zijn vader gesproken. Hij verliet toen - met vaderlijke toestemming - een al-Qaeda-trainingskamp in Afghanistan. Hij is een van de elf kinderen die zijn vader en diens eerste vrouw kregen en een van de negentien kinderen die Osama in totaal zou hebben verwekt.

Arrestatie neonazi's

MOSKOU — De Russische politie heeft bij een vooraf verboden betoging van rechtsextremisten vandaag meer dan honderd neonazi's gearresteerd. Dat meldde het Russische persbureau *Interfax*. De stad had eerder de mars op de Dag van de Nationale Eenheid verboden. Bij het Kremlin hadden zich meer dan vierhonderd neonazi's verzameld voor de demonstratie. Ook in andere steden riepen neonazi's op voor een Rusland alleen voor Russen.

Giftige sojasaus

PEKING — Na een reeks schandalen met Chinese producten heeft China vandaag op zijn beurt Japan beschuldigd van de productie van giftige sojasaus. In een verklaring zegt China dat het de tweede keer is binnen een week dat er chemicaliën zoals arsenicum en benzeen in de sojasaus zijn aangetroffen. Ook zou uit Japan geïmporteerde koffie buitengewoon grote hoeveelheden koper bevatten. China is al een paar maanden in de ban van het schandaal rond melkpoeder dat met melamine is vervuild. De vervuiling leidde al tot de dood van vier kinderen en tot ongeveer 54.000 ziekten. Ook zou in China geproduceerde tandpasta, diervoeding, speelgoed, meubels en kleding vervuild zijn.

Schildpadeieren ingenomen

KUALA LUMPUR — De Maleisische politie heeft 10.000 schildpadeieren in beslag genomen, die waren bestemd voor de verkoop op het eiland Borneo. Een politiewoordvoerder heeft dat vandaag gezegd. Hij liet weten dat het om de eieren van een zeldzame soort schildpad gaat. Het rapen en verkopen van de eieren is verboden. De autoriteiten waren getipt dat er eieren werden uitgeladen op een strand in de deelstaat Sabah in het Maleisische deel van Borneo en stuurden daarop politie-mensen naar het strand. Vier mannen die bezig waren met het uitladen van de eieren van een speedboot wisten te ontsnappen. De politie vermoedt dat de eieren afkomstig zijn van enkele eilanden van de Filipijnen.

Levenslang voor perschef Bin Laden

WASHINGTON — Een Amerikaanse speciaal militair tribunaal heeft maandag Ali Hamza Ahmad Sulayman al-Bahlul tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. De 39-jarige Jemeniet en gevangene in het omstreden kamp op en basis aan de Baai van Guantánamo werd schuldig bevonden aan terroristische activiteiten.

Kenianen bidden voor Obama



Foto: APPI/Simon Maina

Leden van een Keniase comedygroep houden stembussen op tijdens een nepverkiezing. Het oost-Afrikaanse land heeft vandaag zijn tijd gelijk gezet met de Verenigde Staten om de 'Zoon van Kenia' gekozen te zien worden.

NAIROBI — In Kenia worden op de Amerikaanse verkiezingsdag speciale gebedsdiensten gehouden voor de Democratische presidentskandidaat Barack Obama. Veel Kenianen hopen dat Obama tot president wordt gekozen, omdat diens vader een Keniaan was. De Keniaanse student trouwde met een blanke

Amerikaanse. Obama zelf groeide op in Hawaï en Indonesië. Zijn ouders gingen uit elkaar. Sinds Obama officieel presidentskandidaat is, is er sprake van een Obama-manie in Kenia. Baby's worden naar hem genoemd, popsteren zingen hem lof toe en in de hoofdstad Nairobi ging zondag Obama: The Musical

in première. Vandaag heeft het land zijn klok gelijkgezet met de Verenigde Staten en zullen inwoners tot in de vroege ochtend opblijven om te wachten op de uitslagen.

Mocht Obama de eerste zwarte president van de Verenigde Staten worden, dan zullen overal in Kenia grote feesten losbarsten.

‘VN-hulpkonvooi in Congo is zinloos’

NAIROBI — Het hulpkonvooi van de Verenigde Naties, dat maandag in de Oost-Congolese stad Rutshuru is aangekomen, helpt nagenoeg niet. Dat heeft de hulporganisatie Artsen zonder Grenzen (AzG) vandaag bekendgemaakt. De hulpgoederen zouden vooral uit medicijnen bestaan, terwijl volgens AzG de vele tienduizenden vluchtelingen, dringend water, eten, dekens en een dak boven hun hoofd nodig hebben. Een medewerker van de Britse omroep BBC die met het konvooi meereist, zei dat de kampen vrijwel leeg zijn. Rebellen zouden de kampeementen hebben geplunderd. Rutshuru is zwaar getroffen door de gevechten in de

Democratische Republiek Congo. De stad lag in de vuurlinie van het geweld tussen de regeringstroepen en die van rebellenleider Laurent Nkunda. Ongeveer 50.000 vluchtelingen zijn bossen en dorpjes ingevlucht, toen het geweld oversloeg naar de vluchtelingenkampen waar ze in eerste instantie naar toe waren gevlucht wegens het opgelaaide geweld. Het hoofd van de VN-vredesmissie Monuc, Alain Le Roy, zei maandag dat de missie alles in het werk zal stellen om te voorkomen dat rebellen de stad Goma in handen krijgen. Le Roy zei dat de VN doorgaat met het versterken van hun troepenmacht in Goma. Troepen van Tutsi-re-

bellenleider Laurent Nkunda zijn tot in de omgeving van de stad opgerukt. “Het is ons mandaat de burgers in Goma te beschermen”, zei Le Roy. Hij erkende dat hij de veiligheid van de burgers niet voor 100 procent kan garanderen, maar dat de VN-militairen wel het maximale voor de mensen willen doen. Goma is overspoeld met burgers die de gevechten tussen de rebellen en het regeringsleger zijn ontvlucht.



Moslims en katholieken in Vaticaan bijeen

VATICANSTAD — Ruim vijftig rooms-katholieken en moslims zijn sinds vandaag voor een conferentie in het Vaticaan bijeen om de verhouding tussen de RK Kerk en de islam te verbeteren. De bijeenkomst duurt drie dagen.

De conferentie onder de titel ‘Liefde van God, liefde van de naaste’ begon met een ogenblik van stilte, zodat ieder in zijn eigen bewoordingen voor het welslagen ervan kon bidden. Na korte inleidingen door kardinaal Jean-Louis Tauran, president van de Vaticaanse Raad voor de Interreligieuze Dialoog, en de Bosnische grootmoefiti Mustafa Cerić volgden lezingen over hoe de RK Kerk en de islam het begrip liefde verstaan. Paus Benedictus XVI ontvangt de deelnemers donderdag, op de laatste dag van de conferentie, in audiëntie en zal hun dan toespreken. Benedictus wakte twee jaar geleden de verontwaardiging van veel moslims, nadat hij

in een toespraak in de Zuid-Duitse stad Regensburg een byzantijnse keizer had geciteerd die de islam met geweld gelijkstelde. De paus sprak naderhand zijn diepe spijt uit dat zijn woorden verkeerd waren begrepen, maar maakte geen excuses. Tijdens zijn bezoek aan Turkije, enkele maanden later, noemde hij de islam een vreedzame en warme godsdienst. In maart dit jaar kwamen het Vaticaan en islamitische leiders overeen een permanente dialoog op gang te brengen om de moeilijke relaties te verbeteren. Dat gebeurde op aandrang van 138 islamitische geleerden. In diezelfde maand publiceerde het Vaticaan cijfers waaruit blijkt dat er in de wereld nu meer moslims dan rooms-katholieken zijn. Het is de bedoeling dat de bijeenkomst van rooms-katholieken en moslims elke twee jaar wordt gehouden, nu eens in het Vaticaan en dan weer in een islamitisch land.

NEW YORK — De Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds maken haast om de schuldenlast van Haïti te verlagen. Het straatarme land werd deze zomer gehavend door een reeks zware stormen, maar toch kan Haïti pas binnen zes maanden rekenen op een forse schuldkwijtschelding die zijn dramatische financiële toestand zou verbeteren. De verdraging is onder meer op rekening te schrijven van het Amerikaanse ministerie van Financiën.

Bij een recent bezoek aan Haïti verklaarde de voorzitter van de Wereldbank, Robert Zoellick, dat 500 miljoen van Haïti's 1,7 miljard dollar hoge schuldenlast al is kwijtscholden. Hij voegde eraan toe dat volledige kwijtschelding snel zou volgen. Maar dat is 'misleidend' volgens Haïtiaanse en internationale ngo's. Een woordvoerder van de Wereldbank,

Ongekende opkomst VS kan voor problemen zorgen

WASHINGTON — Verkiezingsfunctionarissen in de Verenigde Staten hopen de ongekend hoge opkomst die bij de historische presidentsverkiezingen van vandaag wordt verwacht te kunnen verwerken zonder de technische problemen die vorige verkiezingen ontstonden. Maar de middelen die zij tot hun beschikking lijken daarvoor nauwelijks toereikend.

Langere openstelling

Maandag was het al raak in Virginia. Een rechter weigerde daar de stembureaus langer open te stellen en meer stemmachines toe te wijzen aan bepaalde zwarte wijken. De burgerrechtenorganisatie NAACP had daar om gevraagd omdat in deze wijken veel nieuwe stemmers zijn geregistreerd en er volgens haar onvoldoende machines zijn. De rechter gaf de verkiezingsautoriteiten wel opdracht bekend te maken dat mensen die om 19.00 uur nog in de rij staan, gelegenheid krijgen hun stem uit te brengen. De stembureaus gaan officieel op dat tijdstip dicht. Ook de campagne van de Republikeinse presidentskandidaat John McCain stapte in Virginia naar de rechter, om te eisen dat schriftelijke stemmen van militairen in het buitenland die te laat aankomen toch worden meegeteld. De rechter kreeg het verzoek stemmen die in de eerste tien dagen na de verkiezingen aankomen nog

geldig te verklaren.

Rechtszaken

Rechtszaken rond verkiezingen beginnen gewoon te worden. In 2000 werd een ruzie over het hertellen van de stemmen beslist door het federale hoogerechtshof, dat George Bush tot winnaar uitriep boven Al Gore. In Ohio spanden verschillende partijen een geding aan naar aanleiding van slecht functionerende stemmachines in 2004. De verkiezingen van vandaag stellen door het verwachte grote aantal kiezers extra eisen aan het verkiezingssysteem. Al bij de vroege verkiezingen die in bijvoorbeeld Florida, Georgia en Colorado werden gehouden moesten kiezers uren in de rij staan. Vergeleken met de vorige presidentsverkiezingen hebben zich 7,3 procent meer kiezers ingeschreven. Bij de Democraten nam het aantal inschrijvingen toe met 12,2 procent, bij de Republikeinen met slechts 1,7 procent.

Verwarrend

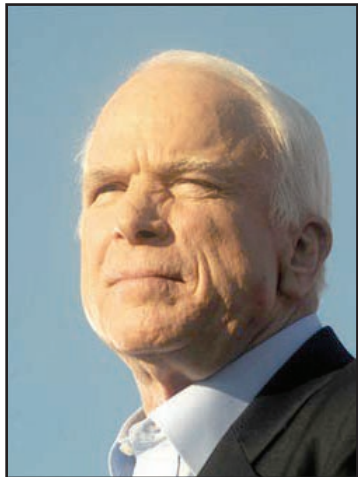
Ongeveer de helft van de kiezers krijgt te maken met een nieuwe manier van stemmen, wat sommigen in de war zou kunnen brengen. De politieke partijen en de beide presidentskandidaten hebben juristen naar de stembureaus gestuurd om te controleren of er niet wordt geknoeid met de stemmen en of kiezers niet worden getimideerd. Om dat laatste te voorkomen zijn de regels hier en daar aangescherpt. Ohio bijvoorbeeld heeft de verkiezingsautoriteiten laten weten dat uitsluitend verkiezingsmedewerkers bevoegd zijn om kiezers te benaderen als er iets met hun stem niet in orde is.

Om de toeloop van nieuwe kiezers te kunnen verwerken hebben veel stembureaus extra stembussen en stemcomputers gekregen. Maar volgens burgerrechtengroepen is dat lang niet genoeg. “We hebben een systeem dat oorspronkelijk is opgezet voor een lage opkomst”, zei Tova Wang van de groep Common Cause. “We krijgen nu al die nieuwe kiezers, maar niet veel nieuw materiaal. De hoofden van de stembureaus hebben heel weinig om mee te werken.”

VS stevenen af op eerste zwarte president

WASHINGTON — Barack Obama staat op het punt geschiedenis te schrijven door als eerste zwarte de Amerikaanse presidentsverkiezingen te winnen. Volgens de laatste opiniepeilingen heeft de kandidaat van de Democraten een solide voorsprong op zijn rivaal John McCain van de Republikeinen.

Waarnemers spreken over de spectaculairste race om het Witte Huis in Washington in tientallen jaren. Het was in ieder geval de langste en duurste campagne, mede doordat geen zittende president meedoet. Mocht McCain tegen de verwachtingen in toch zegevieren, dan krijgen de VS met Sarah Palin hun eerste vrouwelijke vicepresident. De 72-jarige McCain en Obama (47) deden ook op de laatste dag van de campagne nog verwoede pogingen om zoveel mogelijk stemmen te winnen in de cruciale staten die vandaag de doorslag kunnen geven. “De betweters weten het misschien nog niet en de Democraten weten het misschien nog niet, maar Mac is back en wij gaan deze verkiezingen winnen”, betoogde McCain in Tampa (Florida) tegen een menigte van vijfhonderd personen. Aan de vooravond van de verkiezingen leidde de laatste krachtpanspanning van de Republikein hem nog naar een reeks staten, van Florida via onder meer Nevada en New



Op de laatste dag van de campagne hadden beide kandidaten het nog zwaar. Barack Obama (l) moest het verlies van zijn oma verwerken, John McCain riep zijn aanhangers op tot het einde toe door te vechten.

Mexico naar zijn thuisstaat Arizona. McCain riep zijn aanhangers op tot het einde te vechten. Een campagneleider sloot niet uit dat de presidentskandidaat ook nog op de verkiezingsdag zelf op pad gaat om twijfelaars over de streep te trekken. Bij zijn Democratische tegenstander stonden maandag Florida, North Carolina en Virginia op de lijst, staten die tijdens de vorige verkiezingen in 2004 op de Republikein George Bush stemden. Hoewel hij reden tot optimisme heeft, bleef Obama waarschuwen dat de strijd nog niet is gestreden. Een aanzienlijk deel van de kiezers zei nog geen knoop te hebben doorgehakt. In de uiterst belangrijke staten Ohio en Pennsylvania

zag Obama zijn voorsprong zelfs licht dalen. Over Florida konden de peilers geen uitsluitsel geven, omdat het verschil tussen Obama en McCain te klein was. In totaal stond de Democraat op voorsprong of op gelijke hoogte met McCain in twaalf staten die vier jaar geleden nog duidelijk door de Republikein Bush waren gewonnen. Waarnemers verwachten een recorddeelname. De autoriteiten registreerden 153,1 miljoen Amerikanen. Dat is 73,5 procent van de stemgerechtigden. Het vorige record van 72,1 procent dateerde uit 1964. Vandaag wordt dan ook een 'stormloop' op de stembalken verwacht. Vele kiezers brachten de afgelopen weken al schriftelijk hun stem uit.

Haïti wacht op schuldvermindering

Steven Jackson, gaf aan het internationale persbureau *IPS* toe dat nog maar voor ongeveer 42,9 miljoen dollar schulden zijn kwijtscholden aan Haïti. Bovendien heeft het Internationaal Monetair Fonds (IMF) deze maand de intrede van Haïti in de groep van landen met een zware schuldenlast (Heavily Indebted Poor Countries Initiative, HIPC) uitgesteld met zes maanden. Lidmaatschap van HIPC, een initiatief van de Wereldbank en het IMF, is een voorwaarde voor volledige schuldkwijtschelding.

Eerst strategie ontwikkelen

Om in aanmerking te komen voor het HIPS-programma moet een land een strategie voor armoedebestrijding (Poverty Reduction Strategy Paper, PRSP) uitwerken en uitvoeren. Het is aan het IMF om uit te maken of dit naar behoren gebeurt. Het is echter de Wereldbank die beslist of de resultaten op het vlak van armoedebestrijding als

voorwaarde moet gelden voor de kwijtschelding. Volgens een rapport van het HIPC is het uitstel van zes maanden voor Haïti een gevolg van de voedselcrisis. Door de dramatische stijging van de prijzen was er niet veel aandacht voor de uitvoering van het armoedebestrijdingsplan op Haïti. Gewelddadige rellen tegen de stijgende prijzen zorgden er in april ook voor dat een geplande donorconferentie over het plan in Port-au-Prince niet kon plaatsvinden. De rellen deden de premier bovendien ontslag nemen. Afgelopen zomer hield ook nog een reeks krachtige stormen lelijk huis in Haïti. Het noodweer maakte honderden slachtoffers, terwijl duizenden Haïtianen hun huis verloren. De stormen vernielden ook de infrastructuur van het land, die voor de ramp al in een erbarmelijke staat verkeerde. Jonathan Stevenson, woordvoerder van de Britse Jubilee Debt Campaign, hoopt dat

het hoofd van de Wereldbank in actie zal komen. “Hij moet de discussie aangaan met de aandeelhouders van de Wereldbank. Ze moeten samen bekijken hoe de schuld van het land zo snel mogelijk kan worden kwijtscholden. De situatie is zorgwekkend.” Volgens Stevenson bevindt Haïti zich in een neerwaartse spiraal door de combinatie van voedselprijzen en noodweer. “De Wereldbank moet de kwijtschelding sneller laten verlopen, in plaats van ze uit te stellen.”

Knopen doorhakken

Ook Dan Beeton, een analist van het Centrum voor Economisch en Beleidsonderzoek in Washington, hoopt dat de Wereldbank en het IMF samen met de belangrijkste donoren Frankrijk en de VS de schuld van Haïti sneller zullen verlichten. Volgens Beeton is het het Amerikaanse ministerie van Financiën dat als grootste aandeelhouder van de Wereldbank en het IMF de echte knopen doorhakt.